



Kakigôri, “Shaved Ice”: かき氷

Ice was once a rare commodity in summer, only available to the aristocracy who could pay for its transport from northern mountain areas. Japanese travelers overseas in the late 19th century discovered ice cream. It was not long before it became possible to produce ice and one of today's favorite Japanese summer treats – *kakigôri*, shaved ice.

Wherever you go in Japan in summer, you will see small red, white and blue flags bearing the character for ‘ice’ (氷). This may mean that ice-cream is on sale, but there will almost certainly be *kakigôri*. You will find it at convenience stores (sometimes ready packed), on beaches, and at festivals, and many people make their own at home.

It's very simple dish. Ice is finely shaved using either an old-style hand-cranked machine, rather like a meat grinder, or an electric ice-shaver. Sweet syrup is added to the small mountain of shavings, and it's eaten with a spoon. Popular flavors include strawberry, melon, grape, lemon, ‘blue Hawaii’, and *matcha* (green tea). The syrup gradually soaks into the shavings as they melt, leaving sweet iced water by the end.

Tsubu-an azuki paste from the large *kintoki-azuki* bean is also sometimes added to make *uji-kintoki*, with a sprinkling of *matcha* powder. Condensed milk or ice cream can also be added. (Abstracted from 『ニッポン風物詩』 p. 199, IBC パブリッシング)

Kakigôri used to be a common summer treat which could be prepared cheaply and easily. Recently, however, various types of *kakigôri* have appeared such as *kakigôri* which is made with natural ice, Taiwanese-style *kakigôri* and Korean-style *kakigôri*, called “*patpingsu*”. Many cafés serve *kakigôri* only during the summer, but there are also *kakigôri* cafés where you can have *kakigôri* all year round. Recent *kakigôri* can be quite elaborate, so you can enjoy not only its wonderful taste, but also its beautiful visuals.

August 2018

Have a Nice Summer.

August

2018

ê Community Connections

ê Heavy Rain Disaster Information

ê City Office Notices

ê Movie Theaters

ê Bilingual TV Programs

ê Concerts & Plays

ê Museums

ê Sports

- Hiroshima Toyo Carp
Schedule 2018

- Sanfrecce Hiroshima FC
Game Schedule 2018

ê Events

- Seasonal Event Information
- Events Associated with August 6
- Municipal Facilities

ê Lounge & Library

- Library News
- Trio-phone Service (multilingual
interpretation using the telephone)
- Garbage Disposal

Hiroshima Peace Culture Foundation
International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

« Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. »

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/joho/hiroclub%2001.html>

COMMUNITY CONNECTIONS

DISASTER PREPAREDNESS



Andrew Dempster - August 2018

No one knows how a natural disaster is going to unfold. We can predict when and where a typhoon might hit, but the extent of the damage caused by rainfall, the chances of landslides and the fallout from those events are impossible to know. Starting July 5th, torrential downpours across central and western parts of the country caused flash flooding and landslides, and evacuation orders were issued for millions of people.

Most information in the event of a disaster is issued in Japanese and without easily understood information, the entire ordeal can be quite unsettling for those who do not understand Japanese. Having links with your community is vital in times of disaster. Whether that be with your neighbours, colleagues or friends, having the reassurance from those around you is important. Be sure to know who to contact for help and advice, and do not hesitate to ask your neighbours what to do if you are unsure.

One thing you can do to help mitigate the impact a disaster has on your life is to be as prepared as possible. The national and regional governments recommend that you prepare a lightweight survival kit somewhere easily accessible for use in the event of an emergency which contains the following items:

- **Food:** Three days' worth of non-perishable, easy-to-prepare food.
- **Water:** 2-3l per person per day for consumption, cooking, washing.
- **First aid kit:** Common household medicines, disinfectant, bandages, plasters, prescription medication, etc.
- **Flashlight (Lighting):** A light source in the case of power outages. Flashlights, headlamps, candles and lighters are all acceptable.
- **Thick gloves, shoes and socks:** Work gloves and footwear that is easy to walk in and that will protect against hazards such as broken glass.
- **IDs, contact information, cash:** Keep a written note of contact information and some loose change and bills in your bag, and make sure your passport, residence card and other important documentation are close to hand so that you can bring them along if you need to evacuate.
- **Spare batteries and chargers:** Batteries and solar chargers, etc.
- **Radio:** Radios can be a vital source of information. Those with a hand crank generator that also feature a flashlight and charging ports are particularly convenient.
- **Other items:** Wet wipes, towels, sanitary items, changes of clothes, prescription medicines, spare glasses/other sight/hearing aids.

Japan is particularly prone to natural disasters: earthquakes, tsunami, typhoon, landslides, volcanic eruptions. There is no shortage of potential dangers. Being prepared in advance is vital. Know who to contact; know which websites to consult for information; know where your closest evacuation site is; prepare your survival kit. You don't know when you'll need it.

More information can be found in the Emergency and Disaster Prevention Information section of the Hiroshima Daily Life Guidebook for International Residents which can be accessed through the following link: <http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1274162987368/files/2018en.pdf>

The Peace Culture Foundation provides updates regarding the recent disaster which are translated into Chinese, English, Portuguese and Spanish and can be accessed through our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/index.html>

The Japan Meteorological Agency website offers almost real-time updates in English, as well as information regarding evacuation advisories and orders: <https://www.jma.go.jp/jma/indexe.html>

KEYWORDS

Earthquake	じしん 地震	<i>Jishin</i>
Typhoon	たいふう 台風	<i>Taifu</i>
Flooding	こうずい 洪水	<i>Kōzui</i>
Landslide	がけずり 崖崩れ	<i>Gakekuzure</i>
Torrential Rain	おおあめ 大雨	<i>Ōame</i>
Evacuation Order	ひなんしじ 避難指示	<i>Hinanjishi</i>
Evacuation Site	ひなんじょ 避難所	<i>Hinanjo</i>

■The Chugoku Electric Power Co., Inc.

• Power Cuts Information:

<http://www.teideninfo.energia.co.jp/34.html>

• Inquiries about electric power cuts:

Hiroshima Office (広島営業所) 0120-748-510

Hiroshima-Kita Office (広島北営業所) 0120-516-850

Yano Office (矢野営業所) 0120-525-089

Higashi Hiroshima Office (東広島営業所) 0120-519-730

Kure Office (呉営業所) 0120-188-514

Hatsukaichi Office (廿日市営業所) 0120-517-370

■Waterworks Bureau

● Water Supply Failure Information:

<http://www.water.city.hiroshima.jp/>

The water supply has been cut off in the following areas due to ruptures of water supply pipes caused by the heavy rain since July 6. (Updated at 4:00 pm, July 31)

Shiraki, Karuga, and Ogawara areas in Asakita ward (安佐北区白木・狩留家・小河原地区)

Koyaura area in Saka-cho, Aki-gun (安芸郡坂町小屋浦地区)

●Emergency water supply services:

Emergency water supply services are currently available in areas where water supplies have been cut off.

Please check the following website:

<http://www.water.city.hiroshima.jp/news/kinkyu/kinkyu.html>

*Schedules and locations are subject to change due to traffic conditions.

*The water supply service will be temporarily unavailable while water trucks are away replenishing their supply.

■Hiroshima Gas

If you think you have a gas leak, smell gas, or find a gas leak, please call the Hiroshima Gas emergency line (082)-251-3219 (広島ガス【保安指令センター】) immediately.

Do not use open flames and avoid gas appliances, ventilating fans, electric switches or other potential sources of ignition.

< < Hiroshima Gas emergency line > >

Hiroshima Area (082)-251-3219

<https://www.hiroshima-gas.co.jp/>

■JR Trains

Between Kaita-ichi and Yanai (JR Sanyo Line), regular services are available.
Between Yokogawa and Aki-Kameyama (Kabe Line), regular services are available.

Stopped services:

- JR Sanyo Line (Between Kaita-ichi and Mihara)
- JR Kure Line (Between Hiroshima and Mihara)
- JR Geibi Line (Between Shimo-fukawa and Bingo-ochiai)

■Astram Line

Regular services are available.

■Bus Services

- ▶ **HIRODEN BUS** <http://www.hiroden.co.jp/cgi-bin/unkou/tilist.cgi>

Between Hiroshima city center and Kumano

The following bus services are operating:

【Shinonome Line】

- ・ Between Yakeyama and Hiroshimma via Yano New Town and Shinonome
- ・ Between Kumano and Hiroshima via Yano New Town and Shinonome
- ・ Between Hagiwara and Hiroshima via Yano New Town and Shinonome

【Yano Feeder Line】

- ・ Between Yano Station and Yano New Town
- ・ Between Yano Station and Kumano
- ・ Between Yano Station and Egezan
- ・ Between Yano Station and Hiroshima Kokusai Daigaku
- ・ Between Yano Station and Yakeyama

【Ato Line】

- ・ Between Kumano and Ato Gakko
- Mukainada Line services have been stopped.
Bus services via Hiroshima Expressway Route 2 have been stopped.

- ▶ **GEIYO BUS** <http://www.geiyo.co.jp/>

Senogawa Area (Buses for Hiroshima city center)

Bus services between JR Saijo Station (Higashi-hiroshima city) and the Hiroshima Bus Center via JR Hiroshima Station south exit are operating on a provisional timetable.

Some of the services are not direct services.

Some buses will not go past JR Hiroshima Station, but instead will go through Shinonome area.

▶ **HIROSHIMA KOTSU BUS** http://www.hiroko-group.co.jp/kotsu/rosen_unkou.htm

Bus services are available between Ōbayashi Elementary School and Toyo-dai but have been stopped between Ichikawa-hiyama and Ōbayashi Elementary School (Hiyama Line).

▶ **KAITA-CHO ROUTE COMMUNITY BUS**

Bus services have been stopped.

Information: Disaster Victim Certificate Application 罹災証明 (Risai shomei)

From Monday, July 9, 2018, ward offices in Hiroshima City have begun accepting applications for Disaster Victim Certificates 罹災証明 (Risai shomei) for those affected by the disaster in Hiroshima caused by the heavy rain from July 5, 2018.

If you need a translator or interpreter in order to apply for the certificate, please contact the Hiroshima City Consultation Service for International Residents:

Hiroshima City Consultation Service for International Residents

Phone: 082-241-5010

Fax: 082-242-7452

Email: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

If you are able to do the application process by yourself, please contact the *Chiiki Okoshi Suishin Ka* (Community Revitalization Division) at your local ward office directly.

Chiiki Okoshi Suishin Ka (Community Revitalization Division)

Naka-ku ☎082-504-2820

Higashi-ku ☎082-568-7705

Minami-ku ☎082-250-8935

Nishi-ku ☎082-532-1023

Asaminami-ku ☎082-831-4926

Asakita-ku ☎082-819-3905

Aki-ku ☎082-821-4905

Saeki-ku ☎082-943-9704

<About the “Disaster Victim Certificate” 罹災証明 (Risai shomei)>

The Disaster Victim Certificate is used to prove the degree of damage caused to housing by this heavy rain disaster.

An investigation of the extent of damage by an investigator is required, and it usually takes a certain amount of time before the certificate is issued.

Aid systems that require a Disaster Victim Certificate are as follows:

- ・ Moving to temporary or municipal housing
- ・ Natural Disaster Victims Relief Aid, public donations
- ・ Reduction/exemption of the National Health Insurance premium
- ・ Disaster Restoration Housing Loan
- ・ Emergency repair system for damaged houses
- ・ Distribution of textbooks free of charge,
etc.

証明書番号 号

罹災証明書交付申請書
Disaster Certificate Application Form広島市 _____ 区長 Hiroshima City, _____ Ward Director
年 月 日
Year Month Day申請者 Applicant
住所(所在地) Address (Location)氏名(名称、代表者の役職名及び氏名並びに代表者印の押印)
Full Name (Name, representative's position and name and representative's seal)電話番号 Telephone No. _____ 罹災世帯主等との関係 Relationship to the
() - householder of the disaster-hit building, etc.次のとおり、罹災証明書の交付を申請します。
I hereby make an application for a Disaster Certificate as follows.

罹災世帯主 (所有者・借家人等) Householder of disaster-hit building (owner/tenant, etc.)	【住所(所在地)】 (Address (Location))	【氏名(名称)】 (Full Name (Name))
証明必要数及び提出先 Number of certificates required and to whom they will be presented	【必要数】 (Number required) 通 Copies	【提出先】 (To whom they will be presented)
罹災建物の場所 Location of disaster-hit building	広島市 _____ 区 Hiroshima City _____ Ward (マンション等の場合は名称を記載) (If disaster-hit building is a condominium or apartment building, please write its name)	
罹災建物 Disaster-hit building	住家 Residence 非住家 Non-residence building()	
罹災建物との関係 Relationship to disaster-hit building	所有者 Owner 借家人等 Tenant, etc.	
罹災原因 Cause of disaster	(例: XXXX 年 XX 月 XX 日に発生した地震) (Ex: <u>Earthquake which struck on xxDay /xx Month / xxYear</u>)	
罹災状況 Condition of damage	(例: 北側の壁に亀裂が発生した。) (Ex: <u>Crack(s) in wall on the northside.</u>)	
添付書類 Attached documents /materials	罹災状況の写真 Photograph(s) of condition of damage 罹災建物の位置図 Map showing location of damaged building その他 Other ()	
備考 Comment	・罹災証明書は、民事上の権利義務関係効力を有するものではありません。 ・「記入上の留意点」を参照してください。 -The Disaster Certificate does not hold any authority regarding rights related to civil law disputes. -Please refer to [Points to note when filling in the form]	

太枠欄の中に記入してください。

*Please fill in the section within the thick lines.

受付印 Seal

注1 個人が申請する場合は、本人確認と住所確認ができる書類（運転免許証等）の準備をしておいてください。

注2 法人等の従業員等が申請する場合は、従業員等であることを確認できる書類（社員証等）の準備をしておいてください。

注3 居住していないが所有している罹災建物についての申請の場合や法人等の所在地と罹災建物の場所が異なる場合などは、所有権等を確認できる書類の準備をしておいてください。

注4 任意代理人が申請する場合は、委任状に記入してください。

Note 1. When an individual is making an application, he/she should prepare documents which can identify the individual and the individual's address (e.g. driver's license)

Note 2. If an employee of a legal entity (company, etc.) is making an application, he/she should prepare documents (company ID card) which can verify they are an employee.

Note 3. Regarding the application for a Disaster Certificate for an owned non-residence disaster-hit building, or if a legal entity's (registered) address is different from that of the disaster-hit building, documents verifying ownership are required.

Note 4. If a mandatory (representative) is making an application, a mandate form must be filled in.

Points to note when filling in the form

1. The applicant should fill in the information within the thick lined section of the Disaster Certificate Application Form.
2. If an individual is making an application, the applicant should fill in their address, full name and telephone number in the applicant's section and their relationship to the householder of the disaster-hit building (owner, tenant, etc.) as in 3 below.
If a registered legal entity (registered company, school, hospital, etc.) is making an application, the applicant should fill in the address, name and the representative's position and name as well as the telephone number. The representative's seal should be attached in the seal section. (There is no need to state the relationship to the householder of the disaster-hit building (owner, tenant, etc.).)
If a mandatory (representative) is making an application, the Mandate Form below must be filled in. However, if the mandatory is a family member or an employee of the registered legal entity (registered company, etc.), the mandate form need not be filled in.
3. In the [Householder of disaster-hit building (owner/tenant, etc.)] section, fill in the name and address of the householder who resides (resided) in the disaster-hit building. If making an application for a building which is owned but not resided in the name and address of the owner, etc. should be filled in.
If the applicant is a legal entity (registered company, etc.), the address and name of the legal entity (registered company, etc.) must be filled in.
4. In the [Number of certificates required and to whom they will be presented] section, fill in the number of Disaster Certificates required and to whom they will be presented to. If there are multiple places (offices, etc.) to whom the forms must be presented to, fill in the name of each and the number of forms required.
5. In the [Location of disaster-hit building] section, write the location of disaster-hit building (if it is a condominium (apartment building) etc., write the name of the building).
If there are a number of buildings involved, a Disaster Certificate Application Form for each build must be filling in.
6. In the [Disaster-hit building] section, place a ✓ mark in the Residence box (if the building is presently being used as a place to live in), and place a ✓ mark in the Non-residence building (if it is a building for a purpose other than living in).
If it is a Non-residence building, please state what kind of building (hospital, shrine, etc.) it is. Also, if a person is living continuously in a non-residence building, please make a note of this.
7. In the [Relationship to disaster-hit building] section, regarding the disaster-hit building write the relationship to the building as in 3 above, householder of the disaster-hit building (owner, tenant, etc.). Place a ✓ mark in the relevant box: Owner / Tenant, etc.
8. In the [Cause of disaster] section, write the cause of the disaster.
Ex. 1: Heavy rainfall on XX Year XX Month XX Day
Ex. 2: Earthquake occurred on XX Year XX Month XX Day
9. In the [Condition of damage] section, write details of the damage caused to the building.
Ex. 1: Cracks in northern wall
Ex. 2: Flooded to above floor level on first floor
10. In the [Attached documents/materials] section, place a ✓ mark in the relevant box for the attached documents/materials attached. If there are other documents/materials attached, please write their names. There may be some documents that you will need to attached, but if for some reason it is difficult to present them, please consult with the staff.

委任状

Mandate Form

代理人の住所 Representative's address

代理人の氏名 Representative's full name

私は、上記の者を代理人と定め、次の建物について、罹災証明書の交付申請に関する権限を委任します。

I designate the above stated person as a representative, and mandate the said person with authority to apply for the issuance of a Disaster Certificate.

<div>罹災建物 の場所 Location of disaster-hit building</div>	<div>広島市 _____ 区 Hiroshima City, _____ Ward</div>
<div>罹災建物 Disaster-hit building</div>	<div><div>住家 Residence</div><div>非住家 Non-residence building</div><div>(_____)</div></div>

年 Year 月 Month 日 Day

罹災世帯主等の住所 Householder, etc. of disaster-hit building's address

罹災世帯主等の氏名 Householder, etc. of disaster-hit building's full name

印 Seal

Disaster Information: Water Supply Services (As of July 30, 2018 at 9:00am)

Water supply services have been stopped in the following districts:

< Asakita-ku>

- Parts of Shiraki, Karuga and Ogawara Districts

<Saka-cho, Aki-gun>

- Parts of Koyaura District

Water supply services are available at the following water supply stations:

* For the locations of the water supply stations, please check:

<http://www.water.city.hiroshima.jp/news/kinkyu/kinkyu.html>

<Asakita-ku>

- Yuzaka meeting place (Karuga-cho, Asakita-ku) *10:30 am - 5:00 pm

<Saka-cho Koyaura, Aki-gun>

- Fujinowaki Daini Park *Tap water can be used 24 hours a day.

What to Bring: Water containers

Notice: Due to traffic conditions, the starting time of the water supply services might be delayed. We apologize for the inconvenience and appreciate your understanding.

Contact:

Planning and Administration Division

Waterworks Bureau

The City of Hiroshima

Phone: 082-511-6808

Support for those affected by the heavy rain disaster

There are various relief programs for people who have been affected by the heavy rainfall from July 5th. The major services are listed below.

If you are able to understand Japanese, please contact the Community Coordination Division (Kusei Chosei Ka) at your local ward office directly.

Higashi Ward Office	0 8 2 - 5 6 8 - 7 7 0 3
Minami Ward Office	0 8 2 - 2 5 0 - 8 9 3 3
Asakita Ward Office	0 8 2 - 8 1 9 - 3 9 0 3
Aki Ward Office	0 8 2 - 8 2 1 - 4 9 0 3

If you need an interpreter, please contact the Consultation Service for International Residents:

Hiroshima City Consultation Service for International Residents

Phone: 0 8 2 - 2 4 1 - 5 0 1 0

Fax: 0 8 2 - 2 4 2 - 7 4 5 2

Email: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Office hours: Monday through Friday 9:00 – 16:00 (Except holidays and August 6th)

1. Disaster Victim Certificate (罹災証明書 risai shomei sho)

This certification is used to prove the degree of housing damage caused by the heavy rain disaster. This certificate is issued free of charge.

2. Relief money

This money is provided to people whose homes have been damaged.

3. Loan Consultation

This consultation service is provided to those who were injured or whose homes have been damaged.

4. Those who are experiencing economic hardship due to this heavy rain disaster may apply for consultation.

5. Housing

- (1) Those who have suffered damages caused by the heavy rain disaster can stay in temporary municipal or prefectural dwellings (a part of Kōyo housing). Daily necessities, such as futons, will be provided.

- (2) Those whose homes have collapsed or have been damaged, but are not living in temporary housing mentioned in (1) can still be provided with daily necessities such as futons.
- (3) Those who have suffered damages caused by the heavy rain disaster are being offered accommodation free of charge at Rijyo Kaikan Hotel (depending on availability).
Meals not included.
- (4) Please consult with the Architectural Division (建築課 Kenchiku Ka) at your local ward office and the Architectural Guidance Division (建築指導課 Kenchiku Shido Ka) at Hiroshima City Hall regarding the restoration of damaged houses and buildings.

6. Disposing of rubbish brought about by the disaster

Please contact your local sanitation office:

Sanitation Office	Location	Telephone	FAX
Naka	1-5-1 Minami-yoshijima, Naka-ku	082-241-0779	082-241-1407
Minami	3-17-2 Shinonome, Minami-ku	082-286-9790	082-286-9791
Nishi	7-7-1 Shoko-center, Nishi-ku	082-277-6404	082-277-6406
Asaminami	4-4013-1 Tomo-kita, Asaminami-ku	082-848-3320	082-848-4411
Asakita	1471-8 Kabe-cho oaza Nakajima, Asakita-ku	082-814-7884	082-814-7894
Aki	2-3-18 Yano-shin-machi, Aki-ku	082-884-0322	082-884-0324
Saeki	1-4-48 Kairoen, Saeki-ku	082-922-9211	082-922-9221

7. You can also consult about cleaning your home, such as ways to disinfect etc.

8. Schooling

The following services are available:

- (1) Tuition exception and scholarships
- (2) Provision of textbooks, learning materials and school supplies

9. Taxes

Consultations regarding tax payment reductions and extensions of tax payment deadlines are available.

10. Medical services, Insurance etc.

You can consult about reducing insurance premiums and expenses payments regarding the following - Nursing-care Insurance, National Health Insurance, National Pension, and Disability Welfare and Child Welfare services

11. Water and Sewerage

You can consult about reducing your water and sewage service fees.

12. Others

- (1) Certificates such as resident cards, identification certificates and personal seal registration will be issued free of charge if they are required for any of the procedures related to the recent heavy rain disaster. However, certification requested at convenience stores will incur a fee.
- (2) If your house was damaged, your NHK July and August subscriptions can be waived. Please call 0570-077-077.
- (3) If you lost your driver's license due to this heavy rain disaster, the license can be reissued free of charge.
- (4) Mental and physical health consultations are available.

Donations for Hiroshima Heavy Rain Disaster Relief

1. Title

へいせい 30 ねん 7 がつ ひろしまけん ごう さいがい ぎ えん きん
平成 30 年 7 月 広島県 豪雨 災害 義援 金

Heisei 30 nen 7 gatsu Hiroshima-ken Gōu Saigai Gienkin
(2018 July Hiroshima Heavy Rain Disaster Relief)

2. Collection Period

Until Fri., December 28, 2018

3. How to Donate

(1) Bank Transfer

You are able to transfer money to the following bank accounts:

ひろしまぎんこう おおてまちしてん 広島銀行 大手町支店 Hiroshima Bank, Ōte-machi Branch	ふつう 普通 3 4 5 8 7 2 5 (Savings Account)	
もみじぎんこう たかのぼししてん もみじ銀行 鷹野橋支店 Momiji Bank, Takanobashi Branch	ふつう 普通 3 0 4 6 6 0 0 (Savings Account)	ニホンセキジュウジシャヒロシマケンシブチョウ 日本赤十字社 広島県支部長 ユザキ ヒデヒコ 湯崎 英彦
ひろしまけんしんやうのうぎやう 広島県信用農業 きやうどうくみあいれんごうかい ほんしよ 協同組合連合会 本所 (JAバンクで取扱い) Hiroshima Prefectural Credit Federation of Agricultural Cooperatives *Bank wire transfers are accepted at any JA Banks.	ふつう 普通 0 0 0 6 3 5 5 (Savings Account)	Hidehiko Yuzaki Chief, Hiroshima Prefectural Branch Japanese Red Cross Society
ひろしまぎんこう みかわちやうしてん 広島銀行 三川町支店 Hiroshima Bank, Mikawa-cho Branch	ふつう 普通 0 6 2 0 9 4 7 (Savings Account)	シャカイフクシホウジンヒロシマケンキョウドウ 社会福祉法人 広島県共同 ボキンカイ 募金会
もみじぎんこう しょうわまちしてん もみじ銀行 昭和町支店 Momiji Bank, Showa-machi Branch	ふつう 普通 3 0 1 3 1 5 5 (Savings Account)	Social Welfare Corporation Hiroshima Prefecture Community Chest of Japan

ひろしまけんしんようのうぎょう 広島県 信用 農業 きょうどうくみあいれんごうかい ほんしょ 協同 組合 連合会 本所 とりあつか (JAバンクで 取扱い) Hiroshima Prefectural Credit Federation of Agricultural Cooperatives *Bank wire transfers are accepted at any JA Banks.	ふつう 普通 0004791 (Savings Account)	
--	--	--

(2) Donation boxes, in person

Donation boxes are located in Hiroshima City Hall, each ward office and branch office.

If you wish to donate in person, please bring donations to these offices between 8:30 am and 5:15 pm on weekdays.

4. Purpose of Donations

The funds collected will be distributed by the Hiroshima Prefectural Government, in collaboration with municipal and town governments, to those who have suffered damages caused by the heavy rain disaster.

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, **ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei**. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>

August 1, 2018

Topics

- ÿ Hiroshima City's Support for those who have been Affected by the Heavy Rain Disaster
- ÿ Peace Memorial Ceremony on August 6
- ÿ Please offer a silent prayer at the times when atomic bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki
- ÿ Traffic Regulations for the Peace Ceremony
- ÿ Seeking Volunteers for the Heavy Rain Disaster Relief
- ÿ Call for Donations
- ÿ Garbage Collection on Monday, August 6

Hiroshima City's Support for those who have been Affected by the Heavy Rain Disaster

被災者の生活の支援と相談先(災害臨時号 P1)

Hiroshima City provides various disaster relief programs. If you have any concerns, please contact the following ward offices, which provide counselling services:

Ward	Telephone	Time
Higashi Ward Office, <i>Kusei-chosei Ka</i>	568-7703	8:30 am – 5:15 pm* (Open 7 days a week temporarily)
Minami Ward Office, <i>Kusei-chosei Ka</i>	250-8933	
Asakita Ward Office, <i>Kusei-chosei Ka</i>	819-3903	
Aki Ward Office, <i>Kusei-chosei Ka</i>	821-4903	

*Schedules are subject to change due to traffic conditions.

Peace Memorial Ceremony on August 6

平和記念式典にご参列を(P1)

DATE & TIME: Monday, August 6 8:00 am – 8:50 am (The venue will open at 6:30 am.)

PLACE: Peace Memorial Park

INQUIRIES: *Shimin Katsudo Suishin Ka* (Citizens' Activities Promotion Division)

Tel. 504-2103 Fax. 504-2066

- ÿ Other various events associated with August 6 will also be held around Hiroshima on this day. Please refer to *Events Associated with August 6*.
- ÿ You will be able to watch a live report of this year's Peace Memorial Ceremony at the *Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima).
- ÿ Please wear a hat and take plenty to drink with you to prevent heat related illnesses such as heat stroke.
- ÿ Your hand baggage will be security checked to enter the venue.

Please offer a silent prayer at the time when atomic bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki

原爆投下時刻に黙とうを (P1)

Please observe a moment of silence at 8:15 am on Monday, August 6 for Hiroshima and at 11:02 am on Thursday, August 9 for Nagasaki. Please offer one minute of silent prayer for the atomic bomb victims, and for lasting world peace.

Traffic Regulations for the Peace Ceremony

式典に伴う交通規制があります (P1)

Traffic controls will be enforced during the ceremony on August 6. Please follow any route changes. Buses mentioned below will be diverted between 6:30 am and 9:30 am.

- ✓ Hiroshima Bus lines going to Yoshijima will go to Route 2 via City Hall (*Shiyakusho-mae*).
- ✓ Hiroshima Bus lines going to Kusatsu via Peace Boulevard (*Heiwa Odori*) will go to Peace Boulevard from Kamiya-cho through Tokaichi.
- ✓ Hiroshima Bus's express buses departing from Inokuchi, Kusatsu-higashi or Kogo Jutaku for JR Hiroshima Station via Peace Boulevard (*Heiwa Odori*) will go to JR Hiroshima Station through Tokaichi and Kamiya-cho.
- ✓ Hiroshima Bus's express buses departing from Koi to City Hall (*Shiyakusho-mae*) will go to Route 2 and the Shiyakusho-mae stop through Funairi.
- ✓ Hiroshima Dentetsu's express buses departing from Koi to City Hall (*Shiyakusho-mae*), and Hiroshima Dentetsu's express bus for University Hospital (*Daigaku Byoin*) will go to the Chuden-mae stop and Shiyakusho-mae stop via Tokaichi and Kamiya-cho.
- ✓ For Chugoku JR Bus company's Sightseeing Loop Bus "*Meipuru ~ pu*" (Orange Route and Green Route), the first buses from Hiroshima Station (*Shinkansenguchi* exit) will go to Hatchobori or Namiki-dori through Tokaichi and Tera-machi

INQUIRIES: Peace Memorial Ceremony Traffic Control Tel. 504-2714 Fax. 504-2712

Seeking Volunteers in the Heavy Rain Disaster Relief

ボランティアに参加したい方も募集中です (災害臨時号 P4)

Volunteer Centers are accepting volunteers to work for removing soil or cleaning up houses affected by flooding in the disaster stricken areas.

INQUIRIES:

Ward	Volunteer Center	Location	Telephone
Minami	Ninoshima Volunteer Center	752-74 Yajita, Aza, Ninoshima-cho, Minami-ku	080-6308-9868
	Kusuna Satellite	7-10 Kusuna-cho, Minami-ku	080-2931-3242
Asakita	Asakita-ku Volunteer Center	3-19-22 Kabe, Asakita-ku	080-2931-1542
Aki	Aki-ku Volunteer Center	3-2-16 Funakoshi-minami, Aki-ku	080-1637-6167

Call for Donations

皆様からの義援金をお待ちしています(P3)

In order to provide financial aid to the victims of the heavy rain disaster, Hiroshima City is asking for your donations. All proceeds will be donated to Hiroshima Prefecture and the Japan Red Cross Society to help disaster area efforts.

PERIOD: Until Friday, December 28

BANK TRANSFER: The following bank accounts are available:

Bank	Account Number
1. Hiroshima Bank, Otemachi branch	3458725 (Savings Account)
2. Momiji Bank, Takanobashi branch	3046600 (Savings Account)
3. Hiroshima Prefectural Credit Federation of Agricultural Cooperatives	0006355 (Savings Account)
4. Hiroshima Shinkin Bank, Takanobashi-senda branch	0473613 (Savings Account)
5. Hiroshima Bank, Mikawa branch	0620947 (Savings Account)
6. Momiji Bank, Showa-machi branch	3013155 (Savings Account)
7. Hiroshima Prefectural Credit Federation of Agricultural Cooperatives	0004791 (Savings Account)
8. Hiroshima Shinkin Bank, Takanobashi-senda branch	0473663 (Savings Account)
9. Japan Post Bank	00960-5-237139

Account holder's name for 1~4:

Hidehiko Yuzaki

Chief of Hiroshima Prefectural Branch, Japanese Red Cross Society

Account holder's name for 5~9:

Social Welfare Corporation Hiroshima Prefecture Community Chest of Japan

DONATION IN PERSON is available at municipal offices including the city hall, ward offices and branch offices:

Somu Ka (General affairs division), City hall Tel: 504-2033

Seikatsu Ka (Resident affairs division), Ward offices:

Ward Office	Telephone	Ward Office	Telephone
Naka	504-2568	Asaminami	831-4939
Higashi	568-7725	Asakita	819-0575
Minami	250-4103	Aki	821-2804
Nishi	294-6109	Saeki	943-9725

Branch Offices:

Branch Office	Telephone	Branch Office	Telephone
Nukushina, Higashi-ku	289-2000	Koyo, Asakita-ku	842-1121
Ninoshima, Minami-ku	259-2511	Asa, Asakita-ku	835-1111
Sato, Asaminami-ku	877-1311	Nakano, Aki-ku	893-2121
Gion, Asaminami-ku	874-3311	Ato, Aki-ku	856-0211
Numata, Asaminami-ku	848-1111	Yano, Aki-ku	888-1112
Shiraki, Asakita-ku	828-1211	Yuki, Saeki-ku	0829-83-0111

DONATION BOXES are set up at municipal offices including the city hall, ward offices and branch offices on weekdays from 8:30 am to 5:15 pm.

INQUIRIES: *Somu Ka* (General Affairs Division) Tel. 504-2033 Fax. 504-2069

Garbage Collection on Monday, August 6

8月6日(月)の家庭ごみの収集(P4)

Household waste will be collected as scheduled.

INQUIRIES: *Gyomu Daiichi Ka* (Operation Division I) Tel. 504-2220 Fax. 504-2229

HPCF NEWS

Hiroshima Peace Culture Foundation News

August 2018

Event schedules are subject to change. Please contact event organizers to confirm listed information.

CIR Question & Answer Day

Are you looking for advice about Hiroshima?

Come in for a chat with our New CIR, Mark McPhillips.

DATE & TIME: Wednesday, August 22, 1:30 pm – 3:30 pm

PLACE: International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima 1F, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku)

RESERVATIONS ARE REQUIRED: Reservations can be made in person or by telephone at the International Exchange Lounge Tel. 247-9715 (Lounge open hours 9:00 am – 7:00 pm)

INQUIRIES: International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

Atomic Bomb Survivor's Testimony in English

Hiroshima Peace Memorial Museum

Open to the public, no admission fee, no reservations required. Please feel free to drop by!

Monday, August 6

TIME: 10:00 am – 12:30 pm*

*The testimony from 10:00 am to 12:30 pm includes a discussion between an A-bomb survivor and participants.

VENUE: "COSMOS", International Conference Center Hiroshima B2F

Saturday, August 11

TIME: 1:00 pm – 2:00 pm

VENUE: Meeting Room 1, East Building B1, Hiroshima Peace Memorial Museum

Monday, August 13

TIME: 1:00 pm – 2:00 pm

VENUE: Meeting Room 1, East Building B1, Hiroshima Peace Memorial Museum

Wednesday, August 15

TIME: 1:00 pm – 2:00 pm

VENUE: Meeting Room 1, East Building B1, Hiroshima Peace Memorial Museum

Also Featuring Short Animation: PICA-DON (10 mins.)

DATE & TIME: August 11, 12, 13, 14 and 15 (Sat/Sun/Mon/Tue/Wed), 12:30 pm – 12:40 pm

VENUE: Meeting Room 1, East Building B1, Hiroshima Peace Memorial Museum

INQUIRIES: Outreach Division, Hiroshima Peace Memorial Museum Tel. 242-7828 Fax. 247-2464
<http://hpmmuseum.jp/?lang=eng>

Atomic-Bomb Art by High School Students to go on Show

PERIOD: Tuesday, August 7 – Tuesday, August 14

9:00 am – 6:00 pm (Admission is allowed until 5:00 pm)

PLACE: International Conference Center Hiroshima, B1 and B2

ADMISSION: Free

INQUIRIES: International Conference Center Hiroshima Tel. 242-7777



The **International Conference Center Hiroshima** is used for various purposes such as exhibitions and parties. Its large auditorium, which can accommodate 1,504 people, is ideal for concerts, lectures, and domestic and international conferences. The ICCH also includes the International Conference Hall, as well as small, medium, and large conference rooms. In all, the ICCH has five floors, three above ground and two basement floors.
Tel. 242-7777 (9:00 am – 9:00 pm) URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/icch/english.html>

Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018



Movie Theaters August 2018

Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is **¥1,800** for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori, Naka-ku / Tel: 082-962-7772 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

August 3 – 23 **Battle of the Sexes** / '17 UK, USA
 Until August 9 **Nelyubov / Loveless** / '17 Russia, France, Germany, Belgium
 Until August 9 **The Florida Project** / '17 USA
 August 17 – 23 **You Were Never Really Here** / '17 UK

HATCHOZA

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F, 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 / URL: <http://www.johakyu.co.jp/>]

August 3 – 23 **Wonder** / '17 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout** / '18 USA

YOKOGAWA CINEMA Tel : 231-1001

[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 / URL: <http://yokogawa-cine.jugem.jp/>]

August 15 – 21 **沈黙** / '17 Japan, Korea

AEON CINEMA HIROSHIMA

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52 Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL: <http://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/>]

From June 29 **Solo: Star Wars Story** / '18 USA
 From July 13 **Jurassic World: Fallen Kingdom** / '18 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout** / '18 USA
 From August 24 **Mamma Mia!: Here We Go Again** / '18 USA

109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku / Tel: 05700-002-109 / URL: <http://www.109cinemas.net/Hiroshima/>]

From June 29 **Solo: Star Wars Story** / '18 USA

From July 13 **Jurassic World: Fallen Kingdom** / '18 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout** / '18 USA
 From August 10 **Ocean's 8** / '18 USA
 From August 24 **Mamma Mia!: Here We Go Again** / '18 USA
 From August 31 **The Ant-Man and the Wasp** / '18 USA

TOHO CINEMAS MIDORII

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel : 082-831-8060 / URL: <http://www.tohotheater.jp/>]
 Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers (3 years old and under) to High school students-¥1,000,

From July 13 **Jurassic World: Fallen Kingdom** / '18 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout** / '18 USA
 From August 10 **Ocean's 8** / '18 USA
 From August 24 **Mamma Mia!: Here We Go Again** / '18 USA
 From August 31 **The Ant-Man and the Wasp** / '18 USA

HIROSHIMA WALD 11

[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho, Aki-gun / Tel : 082-561-0600 / URL: <http://kinezo.jp/pc/wald11/>]

From July 13 **Jurassic World: Fallen Kingdom** / '18 USA
 From August 1 **Incredibles 2** / '18 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout** / '18 USA
 From August 10 **Ocean's 8** / '18 USA
 From August 24 **Mamma Mia!: Here We Go Again** / '18 USA
 From August 31 **The Ant-Man and the Wasp** / '18 USA
 From September 7 **The Meg** / '18 USA
 From September 14 **The Predator** / '18 USA
 From September 28 **A Quiet Place** / '18 USA

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

2 Movie Showings at 10 am in the Morning

August 3 – 16 **The Bodyguard** / '92 USA
 August 17 – 30 **Grease** / '78 USA
 August 31 – September 13 **Platoon** / '86 USA
 September 14 – 27 **Top Gun** / '86 USA
 September 28 – October 11 **Popiol I Diament**
 / '57 Poland
 October 12 – 25 **Mitt Liv som Hund** /
 '85 Sweden
 October 26 – November 8 **Sophie's Choice**
 / '82 USA
 November 9 – 22 近松物語 / **Chikamatsu**
 Monogatari / '54 Japan
 November 23 – December 6 **Giant** / '56 USA
 December 7 – 20 裸の島 / **Hadaka no Shima**
 / '60 Japan
 December 21 – January 3 **Funny Face** / '57
 USA
 January 4 – 17 **The Remains of the Day**
 / '93 UK
 January 18 – 31 **Being Here** / '79 USA
 February 1 – 14 **Pulp Fiction** / '94 USA
 February 15 – 28 **Once Upon a Time in**
 America / '84 Italy, USA
 March 1 – 14 **Dog Day Afternoon** / '75
 USA
 March 15 – 28 **All the President's Men**
 / '76 USA

T-JOY HIGASHI HIROSHIMA

[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou, Saijo-cho, Higashi Hiroshima-shi / Tel : 082-493-6779 / URL: http://kinezo.jp/pc/t-joy_hiroshima]

From July 13 **Jurassic World: Fallen**
 Kingdom / '18 USA
 From August 3 **Mission: Impossible – Fallout**
 / '18 USA
 From August 10 **Ocean's 8** / '18 USA
 From August 24 **Mamma Mia!: Here We Go**
 Again / '18 USA
 From August 31 **The Ant-Man and the Wasp**
 / '18 USA
 From September 7 **The Meg** / '18 USA
 From September 28 **A Quiet Place** / '18 USA



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Bilingual TV Programs



August 2018

#1: NHK Sogo	#4: Hiroshima TV
#2: NHK E Tele	#5: Home TV
#3: RCC	#8: TSS

² Some changes may occur because of special programming.

NEWS

Monday - Sunday

NHK News 7 / 7:00 pm – 7:30 pm (#1)

Monday - Friday

News Watch 9 / 9:00 pm – 10:00 pm (#1)

REGULAR PROGRAMS

Tuesday

Design Talks +plus / 11:00 pm – 11:30 pm (#2) ² Rerun: Wednesday, 10:25 am – 10:55 am

Friday

Documentary Programs / 10:00 pm – 10:50 pm (#2) ² Except the 31st

Saturday

Dramatic Earth (Documentary Program) / 7:00 pm – 7:45 pm (#2)
² Rerun: Monday, midnight – 12:45 am

DRAMAS

Friday

School of Rock ('16 USA) / 7:25 pm – 7:50 pm (#2) ² Except the 31st

Saturday

Game Shakers ('15 USA) / 6:25 pm – 6:50 pm (#2)

Sunday

オクニヨ ('16 South Korea) / 11:00 pm – midnight (#1)

ANIMATIONS

Saturday

Curious George / 8:35 am – 9:00 am (#2)
SpongeBob SquarePants / 6:00 pm – 6:25 pm (#2) ² Except the 11th & the 18th

Sunday

Thomas & Friends / 5:30 pm – 5:50 pm (#2)

MOVIES

- 3rd **The Martian** / '15 USA / 9:00 pm – 11:24 pm (#4)
4th **The Incredibles** / '04 USA / 9:00 pm – 11:15 pm (#8)

5th **Night at the Museum: Battle of the Smithsonian** / '09 USA / 2:08 am – 4:00 am (#3)

11th **Ocean's Eleven** / '11 USA / 9:00 pm – 11:10 pm (#8)

26th **Epizoda u Zivotu Beraca Zeljeza** / '03 Bosnia Herzegovina, France, Slovenia / 2:10 am – 3:45 am (#3)

SPECIAL PROGRAMS

i **Japangle** / 6th, 7th & 8th, 9:30 am – 9:50 am; 15th, 16th & 17th, 9:00 am – 9:20 am (#2)

i **The 73rd Hiroshima Peace Memorial Ceremony** / 6th, 8:00 am – 8:55 am (#1)

i **The 73rd Nagasaki Peace Memorial Ceremony** / 9th, 10:50 am – 11:50 am (#1)

SPORTS

© Golf

i **The 2018 RICOH Women's British Open / Royal Lytham & St Annes Golf Club** (#5)

² Broadcasted in Japanese only

3rd & 4th 12:20 am – 2:00 am

5th 12:10 am – 3:00 am

5th 11:40 pm – 2:55 am

i **U.S. PGA Championship** (#8)

² Broadcasted in Japanese only

12th 4:45 am – 8:30 am

13th 3:05 am – 8:00 am

© Swimming

i **Pan Pacs 2018** (#5)

² Broadcasted in Japanese only

9th 7:00 pm – 9:00 pm

10th 7:00 pm – 9:00 pm

11th 6:56 pm – 8:54 pm

12th 6:57 pm – 9:00 pm

© Asian Games 2018 Jakarta Palembang

(#3) ² Broadcasted in Japanese only

Ⓔ Please check the official website for more information.

HP: <https://en.asiangames2018.id/>

19th – 24th 6:30 pm – 10:00 pm

25th 7:30 am – 11:00 am & 6:30 pm – 1:00 am

26th 7:30 am – 11:25 am & 6:30 pm – 11:45 pm

27th & 28th 6:30 pm – 12:30 am

29th 8:00 pm – 11:40 pm

30th 8:00 pm – 11:07 pm

Please feel free to contact to the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-Mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Concerts & Plays



Ticket Offices

- j EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1st & the 3rd Wednesdays)
- l Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- o Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchoboru, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Inquiries

♪ Event schedules are subject to change.

Please contact the event office before you go. ♪

August

€ Sandii & Dennis Bovell

3rd Friday / 8:00 pm (7:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / Advance-¥4,800 At the door-¥5,300 / Now on sale / Club Quattro, e+, Ticket PIA, Lawson, •, Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

€ Requiem in Hiroshima vol. 18

4th Saturday / 4:30 pm (4:00 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥2,800 Students-¥1,800 / Now on sale / • † ‡ / 090-1014-8498 (Kobayashi)

€ Hiroshima Symphony Orchestra: An Evening of Peace Concert

(Brahms: *Symphony No. 3 in F major, op. 90*; Brahms: *Concerto No. 2 in B-flat major, op. 83*)
5th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall/ S-¥5,000 A-¥4,000 Students-¥2,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o † ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Kazuyoshi Akiyama / Piano: Nelson Freire

€ Peace Concert in Hiroshima

6th Monday / 6:00 pm (5:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / „ , Ticket PIA / 090-9733-6962 E-mail: peaceconcert.hiroshima@gmail.com

€ Yumiko Orishige Claviola Concert

NEW!!

6th Monday / 6:30 pm (6:00 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Junior high school students and above-¥2,000 Elementary school students and under-¥500 / Ticket Information & Inquiries: e-mail: info@orishigeyumiko.com; Tel. 090-7376-7374 (Hiraishi), 080-7086-2752 (Shintani)

€ AKI String Orchestra: The 25th Summer Concert

NEW!!

11th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Free admission / 090-2808-8158 (Tsuno)

€ Hiroshima Junior Marimba Ensemble Concert Vol. 28

11th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance-¥1,000 At the door-¥1,200 (all non-reserved seats) / Now on sale / • , Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / 082-271-1477 (Asada)

€ Mezzo Secolo Concerto

NEW!!

12th Sunday / 1:00 pm (12:30 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Junior high school students and above-¥999 Elementary school students and under-Free (all non-reserved seats) / Ticket information & Inquiries: Mezzo Secolo Concerto Executive Committee 090-6401-9349

€ Kagura

12th Sunday / 1:00 pm – 5:00 pm (noon) / JMS Aster Plaza / Advance-¥1,500 At the door-¥1,800 (all non-reserved seats) / Now on sale / • ♪ , JMS Aster Plaza / JMS Aster Plaza 082-244-8000

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

☎ Ensemble Pregariera:

The 5th Concert in Hiroshima

14th Tuesday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza
/ Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved
seats) / Now on sale / • , JMS Aster Plaza /
Executive Committee 090-9818-3849, E-mail:
ens.preg@gmail.com (Kumazawa)

☎ Paul Pesthy with *Hirokyo* (Hiroshima Symphony Orchestra) Strings

15th Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster
Plaza / Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000;
At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500 /
Now on sale / JMS Aster Plaza / Hirokyo Strings
090-8301-5204 E-mail: catalto.1125@gmail.com
- Paul Pesthy is a 1st principal viola of the Stuttgart
Radio Symphony Orchestra.

☎ Ken Boothe with Cool Wise Man Japan Tour Hiroshima

15th Wednesday / 7:30 pm (7:00 pm) / Hiroshima
Club Quattro / ¥6,000 / Now on sale / e+, Ticket
PIA, Lawson, • , Tower Records Hiroshima /
Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

☎ KAGURA for Peace 2018 in Hiroshima: Hiroshima – Kagura and <OROCHI for Kagura and Orchestra> Repose of Souls and Resurgence

☎ 18th Saturday • 19th Sunday / ☎ 6:00 pm (5:30
pm) • 1:30 pm (1:00 pm) / JMS Aster Plaza / Now
on sale / • ♪ ... † ‡ , JMS Aster Plaza, Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia / Hiroshima Bijutsu
Kenkyusho 082-506-3060

TICKET PRICES: 2 All non-reserved seats
w Ticket for August 18 w

Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000
Elementary school students-¥1,000
Pair tickets-¥5,000

At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500
Elementary school students-¥1,500
Pair tickets-¥5,500

w Ticket for August 19 w

Advance: Adults-¥4,000 Students-¥3,000
Elementary school students-¥1,000
Pair tickets-¥7,000

At the door: Adults-¥4,500 Students-¥3,500
Elementary school students-¥1,500
Pair tickets-¥7,500

w 2-day Tickets: ¥6,000



☎ Ventures Japan Tour 2018

23rd Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia / ¥6,000 / Now on sale /
Lawson, Ticket PIA, e+, • † , Sakurapia / Candy
Promotion Hiroshima 082-249-8334; Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

☎ Orchestra di Roma Italia: Film Music Concert

23rd Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Kure City
Bunka Hall / S-¥6,500 A-¥5,000 / Now on sale /
• † , Ticket PIA, Lawson, e+ / TSS Office 082-
253-1010; Kure City Bunka Hall 0823-25-7878

☎ Legare Concert Vol. 4

25th Saturday / 2:30 pm (2:00 pm) / Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia / Advance: Adults-¥2,000
Students-¥1,000; At the door: Adults-¥2,500
Students-¥1,500 / Please ask the concert organizer
for ticket office information. / 090-9413-7959
(Ukena)

- This is a concert by piano, flute & soprano.

☎ Osaka University of Arts:

Orchestra & Pops Concert in Hiroshima

26th Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / International
Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall /
Advance-¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-
reserved seats) / Now on sale / Lawson, Ticket PIA
/ Osaka Art Agency 072-648-3852 (weekdays, 10
am – 5 pm), E-mail: info@o-art-agency.com

NEW!!

☎ 2018 ~ Erth's Dinosaur Zoo ~

27th Monday / • 1:00 pm (12:30 pm) , 3:30 pm
(3:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall /
¥3,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ /
Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

☎ Marimba Paradise Vol. 1:

Marimba Twins Duo Concert

30th Thursday / ☎ 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm
(6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-
¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats)
/ Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka
Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-
1960 (closed on Mondays)

NEW!!

☎ Freiburger Domisingknaben (Freiburg

Cathedral Boys' Choir) 2018 Japan Tour

31st Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Kure City Bunka
Hall / Reserved seats: Adults-¥2,500 Students-
¥1,500; Non-reserved seats: Adults-¥1,500
Students-¥1,000 / Now on sale / • † , Chugoku
Shimbun / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

August & September

€ Disney on Ice Japan Tour 2018: Mickey's Special Celebration

August 31 (Fri.), September 1 (Sat.) & 2 (Sun.) / Hiroshima Green Arena / Now on sale / Rakuten Ticket, e-get, e+, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, j / Disney on Ice Hiroshima Office (inside Hiroshima TV) 082-541-5599 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

² Disney on Ice Schedule ²

Aug. 31	Sept. 1	Sept. 2
-	10:00 am	10:00 am
2:30 pm	2:00 pm	2:00 pm
6:30 pm	6:00 pm	6:00 pm

² Doors will open 45 min. before the times above.

² Ticket Prices²

	Aug. 31		Sept. 1 & 2	
	Adults ¹	Children ²	Adults	Children
Premium Seats ³	¥8,000	¥8,000	¥8,000	¥8,000
S	¥5,500	¥4,500	¥6,000	¥5,000
Pair Tickets ⁴	¥10,000		¥11,000	

<NOTICE>

¹ Junior high school students and above

² 3 years old to elementary school 6th grade

³ Premium seats are front-row seats of the arena.

⁴ Pair tickets are available for 6:30 pm on Aug. 31 and 6:00 pm on Sept. 1 & 2.

² Children under 2 years old are free if they sit on the lap of an accompanying adult (one child per adult). Tickets are required for them if they take their own seats.

September

€ Masayuki Hirahara Piano Concert

1st Saturday / 2:30 pm (2:00 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥5,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / Blue Live Ticket Center, Ticket PIA / Blue Live Hiroshima 082-250-5522

- Guest: Keita Orimoto (*shakuhachi* & *so**)

**Shakuhachi*: traditional Japanese bamboo flute

So: traditional Japanese harp

€ Tsukemen Live 2018 "X"

1st Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥5,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / UNION Music Office 082-247-6111

€ Kojima Musica Collegia:

The 28th Regular Concert

2nd Sunday / 4:00 pm (3:00 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500 Family pair tickets-¥3,500 Reserved seats-¥3,500; At the door: Adults-¥2,800 Students-¥1,700 Family pair tickets-¥3,800 Reserved seats-¥3,800 / Now on sale / • / 080-1944-2383 (Kojima)

€ The 5th Trumpet Ensemble Concert

NEW!

7th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / ¥500 (elementary school students and under-free) / Ticket information & Inquiries: 090-9467-3244, E-mail: g2160024n@hbg.ac.jp (Hataji)

€ Hiroshima Symphony Orchestra:

The 383rd Subscription Concert

(Mozart: *Don Giovanni*, K. 527 *Overture*; Mozart: *Piano Concerto No. 9 in E-flat major*, K. 271 "*Jeunehomme*"; Beethoven: *Symphony No. 4 in B-flat major*, op. 60)

7th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o ± ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Gaetano d'Espinosa / Piano: Kim Hyun Jung

€ Wadaiko (traditional Japanese drums) Performance

NEW!

8th Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / Sakurapia / 090-4807-4388 (Suehiro)

€ Wadaiko (traditional Japanese drums) Performance

NEW!

9th Sunday / 1:30 pm (1:00 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Advance: Junior high school students and above-¥1,000 3 years old – Elementary school students-¥500; At the door: Junior high school students and above-¥1,200 3 years old – Elementary school students-¥600 / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330 (closed on Mondays)

€ The Show a Tribute to ABBA

12th Wednesday / 7:00 pm (6:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥11,800 A-¥9,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / HIGHERSELF 082-545-0082 (weekdays, 11 am – 7 pm)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

NEW!!

☎ **The 10th Piano Concert by the Members of Hiroshima Deutsche Lieder Gesellschaft**
 14th Friday / 6:45 pm (6:15 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / ¥1,000 / Now on sale / • „ / 082-878-3991 (Okano), 082-872-4852 (Ishimaru)

☎ ***Shochiku Kabuki***

15th Saturday / • Noon (11:30 am) , 4:30 pm (4:00 pm) / Kure City Bunka Hall / S-¥6,200 A-¥4,200 B-¥3,100 Students (those who are 27 years old and under)-¥1,080 (Student tickets are only sold at Kure City Bunka Hall, Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven. Student ID will be required at the entrance on the performance day.) / Now on sale / • †, Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878
 - This is a traditional Japanese performing art.

☎ **Sakurapia Civil Opera Orchestra: Concert 2018**

NEW!!

17th Monday / 2:00 pm – 4:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Free admission / 090-7136-3025 (Honda)

☎ **Piano Cosmos Concert Vol. 6**

17th Monday / 2:30 pm (2:00 pm) / Gewand Halle / Adults-¥2,000 Students-¥1,000 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / 082-942-2987 (Kyomoto) E-mail: pianocosmos2000@gmail.com

☎ **My Heart Concert Special 2018**

NEW!!

19th Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / Advance: Adults-¥2,700 University, senior high & junior high school students-¥1,800 Elementary school students and under-¥1,000; At the door: Adults-¥3,000 University, senior high & junior high school students-¥2,000 Elementary school students and under-¥1,200 / Now on sale / • †, Chugoku Shimbun, Lawson / My Heart Concert Office 082-541-5901

☎ **Masaki Ueno: An Evening of Brahms (violin concert)**

21st Friday / 6:30 pm / Higashi Kumin Bunka Center / Adults-¥3,000 Students-¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / 090-5168-2848 (Ueno)

NEW!!

☎ **Condors (dance company) Japan Tour 2018: Start Me Up in Hiroshima**

21st Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥6,000 U-20-¥2,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, Seven Tickets, • , JMS Aster Plaza / TSS 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

☎ **Hiroshima Opera Renaissance Mozart Series Vol. 2: Idomeneo**

☎ 22nd Sat. • 23rd Sun. / 2:00 pm (1:15 pm) / JMS Aster Plaza / SS-¥8,000 S-¥6,500 A-¥5,000 B-¥3,500 Students-¥2,000 ² SS tickets are sold at JMS Aster Plaza only. Student tickets will be sold at the door on each performance date. / Now on sale / • †, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza, Ticket PIA, Lawson / Hiroshima Opera and Music Promotion Committee 082-244-8000
 - This will be played in Italian with Japanese subtitles.

☎ **The 18th Sakurapia Kagura Performance**

NEW!!

23rd Sunday / 10:00 am – 4:45 pm (9:30 am)
² Intermission: 12:10 pm – 12:55 pm / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Orchestra: High school students and above-¥1,000 Junior high & elementary school students-¥300; Mezzanine: High school students and above-¥800 Junior high & Elementary school students-¥200 / Now on sale / • , Ticket PIA, Lawson, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

☎ **Alice Sara Ott Piano Recital**

23rd Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥6,000 A-¥4,800 B-¥3,800 / Now on sale / • , e+, Ticket PIA, Lawson / Hiroshima TV Event Information Center 082-249-1218 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

NEW!!

☎ **Kyuhee Park: Premium Guitar Concert**

23rd Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance: Adults-¥4,000 Students-¥2,000; At the door: Adults-¥4,500 Students-¥2,500 / Now on sale / • / Executive Committee 080-1647-6782 E-mail: gaichiguitar@me.com

☎ **Char 2018 Tour “Old News”**

24th Monday / 4:00 pm (3:30 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥7,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

☎ **Wilko Johnson**

24th Monday / 6:00 pm (5:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥6,500 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, • , Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

☎ **An Evening of Piano & Violin Duo Concert**

25th Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Gewand Halle / Adults-¥2,500 Students-¥1,500 At the door-¥3,000 / Now on sale / • „ / 082-239-2373 (Yajima)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

☎ Estonian National Male Choir

27th Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,500 A-¥4,500 B-¥3,500 / Now on sale / • † ‡, JMS Aster Plaza, Lawson, Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

☎ Il Divo: Timeless

29th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥15,000 A-¥13,000 B-¥11,000 Standing room-¥10,000 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, e+ / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm); Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

NEW!

☎ Piano & Opera Gala Concert in Hatsukaichi

30th Sunday / 2:00 pm – 4:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Advance: Adults-¥2,500 18 years old and under-¥1,000; At the door: Adults-¥3,000 18 years old and under-¥1,500 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

October

☎ Bunraku (traditional Japanese puppet play)

3rd Wednesday / ☎ 1:30 pm (1:00 pm) • 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / Stalls-¥4,500 Balcony seats-¥2,500 Wheel chair seats-¥4,500 2 Wheel chair seats will be sold at JMS Aster Plaza only. / Now on sale / JMS Aster Plaza, • †, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson / JMS Aster Plaza 082-244-8000

NEW!

☎ Amaral Vieira Piano Recital

3rd Wednesday / 7:00 pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / A-¥5,300 B-¥4,300 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA / MIN-ON Hiroshima 082-567-0585

☎ Marimba Paradise Vol. 2:

Marimba & Percussion Ensemble Concert

4th Thursday / ☎ 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm (6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

NEW!

☎ Tomotaka Okamoto: Concerto del Sopranista 2018

6th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥4,000 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokkyo.or.jp

Sakurapia, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

☎ Misa Shitaka Piano Recital

6th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Hamamatsu Piano-sha 3F, Hall / Advance-¥3,000 At the door-¥3,300 / Now on sale / e+, FamilyMart, Hamamatsu Piano-sha, • / Nakayama Midori Art House 080-1359-0925

☎ MKU Brass: The 6th Regular Concert "La Mer"

7th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Minami Kumin Bunka Center / Free admission / MKU Brass 090-5371-1139 (Mizuno)

NEW!

☎ Hiroshima Symphony Orchestra: The 384th Subscription Concert

(Smetana: *Blaník*, from *Má Vlast*; Bruckner (arr. Skrowaczewski for string orchestra): *String Quintet in F major*; WAB 112: *III. Adagio*; Dvořák (arr. Tatsuhiko Nakahara): *Songs My Mother Taught Me* (orchestra version); Husa: *Music for Prague 1968*)

7th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Tuesday, August 7 / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokkyo.or.jp

Conductor: Tatsuya Shimono

NEW!

☎ Ensemble H [ákka]

8th Sunday / 4:00 pm (3:45 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Advance: Adults-¥2,000 University, senior high & junior high school students-¥1,000 Elementary school students-¥500 Pair tickets-¥3,600; At the door: Adults-¥2,500 University, senior high & junior high school students-¥1,500 Elementary school students-¥800 / Now on sale / „ ^ , Higashi Kumin Bunka Center / Ensemble H [ákka] Office 090-9764-1842, E-mail: akka@ensemble-h.jp

NEW!

☎ Chihiro Hosokawa Jazz Live 2018

8th Monday / 4:30 pm (4:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥3,500 / Now on sale / • †, Lawson, Ticket PIA, Lawson, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

☎ Jake Shimabukuro:

The Greatest Day Tour in Japan 2018

13th Saturday / 5:00 pm (4:00 pm) / Blue Live
Hiroshima / ¥7,300 / Now on sale / Lawson,
Ticket PIA, e+ / Yumebanchi Hiroshima 082-249-
3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

– Jake Shimabukuro is an ukulele player from Hawaii.

☎ Mayo Amagai Soprano Concert

NEW!

13th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia / Advance: S-¥3,500 A-
¥3,000 B-¥2,500; At the door: S-¥4,000 A-
¥3,500 B-¥3,000 ² Day-of-performance tickets
will not be sold if advance tickets are sold out. /
Now on sale / FM Hatsukaichi (youme town
Hatsukaichi, 3F), Sakurapia / FM Hatsukaichi
0829-32-0500

☎ Electronic Acoustic x Piano:

NEW!

Sumihisa Arima Workshop & Concert

14th Sunday / Workshop: 2:00 pm – 3:30 pm;
Concert: 4:00 pm – 5:00 pm / JMS Aster Plaza /
Advance-¥2,500 At the door-¥3,000 Workshop-
Free / Now on sale / • / Sanyo Tokui Rengo E-
mail: tokui.ren5@gmail.com, 080-1922-7477, 090-
9764-1842

☎ Deep Purple "The Long Goodbye"

20th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Ueno Gakuen
Hall / S-¥15,000 A-¥14,000 / Now on sale /
Lawson, e+, Ticket PIA, • / Yumebanchi
Hiroshima 082-249-3571

☎ The Concert of Cultural Relationship between France and Japan: Traditional Japanese Music Concert

NEW!

21st Sunday / 2:00 pm (1:30 pm)

PROGRAMS:

2:00 pm – 3:00 pm Lecture
3:15 pm – 4:45 pm Workshop
5:15 pm – 6:15 pm Concert with narration
6:30 pm – 8:00 pm Main concert
/ Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Lecture &
workshop: Adults-¥2,000 Students-¥1,500;
Concert with narration & main concert: Adults-
¥2,000 Students-¥1,500; All program tickets:
Adults-¥3,000 Students-¥2,000 Pair tickets-
¥5,000 / Now on sale / •, Ticket PIA, Lawson,
Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia
0829-20-0111

☎ Hiroshima Chamber Soloists Concert Vol. 16

22nd Monday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima
Kenmin Bunka Center / Adults: Advance-¥4,000
At the door-¥4,500; Students-¥2,000 / Now on sale
/ Hiroshima Kenmin Bunka Center, • ... † / 082-
252-4721

☎ K-Ballet Company: Romio & Juliet

23rd Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima
Bunka Gakuen HBG Hall / SS-¥18,000 S-
¥15,000 A-¥11,000 B-¥8,000 / Now on sale /
Seven-Eleven, • † / RCC 082-222-1133

☎ Elisabeth University of Music Concert Series: The 77th Regular Concert

27th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Elisabeth
University of Music, Cecilia Hall / ¥1,000 (all non-
reserved seats) / Now on sale / Elisabeth University
of Music, Ticket PIA / Elisabeth University of
Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

☎ S**t kingz "The Library"

☎ 27th Saturday • 28th Sunday / ☎ the 27th: • 1:00
pm , 6:00 pm • the 28th: Noon / JMS Aster
Plaza / ¥6,500 / Now on sale / Lawson, Ticket
PIA, e+ / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10
am – 6 pm); Candy Promotion Hiroshima 082-
249-8334 (weekdays, 11 am – 6:30 pm)

☎ Hiroshima Symphony Orchestra: Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert ~ Autumn ~

(Haydn: Trumpet Concerto, in E-flat major, Hob. VIIe: 1;
Liszt: Les Preludes, S97/R414; Sibelius: Symphony No. 2
in D major, Op. 43)

28th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / International
Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-
¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200
B-¥2,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /
Now on sale / j , n o t ^ , Lawson, Ticket PIA,
Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
– Conductor: Gen Ohta / Trumpet: Uwe Komischke /
Navigator: Shogo Kariyazaki

November

☎ Taro Hakase Concert Tour 2018

2nd Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / ¥7,800 / From Saturday,
August 18 / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy
Promotion Hiroshima 082-249-8334

☎ Ocarina Concert

NEW!

7th Wednesday / 2:00 pm (1:30 pm) / Higashi
Kumin Bunka Center / Advance-¥2,500 At the
door-¥3,000 / Now on sale / Higashi Kumin Bunka
Center / 090-1686-4491 (Nakahara) E-mail:
c.music.info@gmail.com

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

NEW!!

€ *Kodo* – Muguru –

9th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza /
S-¥6,000 A-¥4,000 / Now on sale / Lawson,
Ticket PIA, e+, Seven-Eleven, • † / TSS Office
082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)
– *Kodo* is a *taiko* (traditional Japanese drums)
performance company.

€ Iceland Symphony Orchestra with Vladimir Ashkenazy (conductor) x Nobuyuki Tsujii (piano)

9th Friday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / S-¥17,000 A-¥14,000 B-
¥11,000 C-¥9,000 / Now on sale / • † ‡, Ticket
PIA, Lawson / HOME Event Center 082-221-
7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

NEW!!

€ Song & Dance 65 by *Gekidan Shiki*

11th Sunday – 16th Friday (except the 13th) / Ueno
Gakuen Hall / S-¥8,640 A-¥6,480 B-¥3,240 /
Now on sale / Shiki On-Line Ticket:
<http://489444.com>; Shiki Reservation Center: 0120-
489444 (10 am – 6 pm) / Gekidan Shiki Hiroshima
Office 082-503-3411 (Mon. – Sat. except national
holidays)

– Gekidan Shiki (Shiki Theatre Company) is one of the
famous theater companies in Japan.

This musical will be played in Japanese.

2 Time Schedule 2

	5:30 pm	
	6:30 pm	
	1:30 pm	
	1:30 pm	6:30 pm
	1:30 pm	

€ Hiroshima Symphony Orchestra: The 385th Subscription Concert

(*Brahms: Violin Concerto in D major, op. 77; Brahms:
Symphony No. 4 in E major, op. 98*)

16th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-
¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /
From Sunday, September 16 (from Tuesday,
September 18 at the Hiroshima Symphony
Orchestra Office) / j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket
PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

– Conductor: Christian Arming / Violin: Akiko Suwanai

€ Gamarjobat: Silent Comedy Japan Tour 2018

24th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Hatsukaichi
Bunka Hall Sakurapia / S-¥6,000 A-¥5,000 /
From Saturday, August 25 / Lawson, Ticket PIA, e+,
• / Candy Promotion 082-249-8334 (weekdays,
11:00 am – 6:30 pm)

€ Marimba Paradise Vol. 3: Yukiko Ishihara Marimba Concert

29th Thursday / 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm
(6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-
¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats)
/ Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka
Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-
1960 (closed on Mondays)

NEW!!

December

€ Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonien Zyklus vol. 2

(*Suppé: Leichte Kavallerie, Ouverture; Schubert:
Symphonie Nr. 7 h-moll, D759 "Unvollendete";
Schönberg: Verklärte Nacht op. 4*)

7th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza /
S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-
¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima
Symphony Orchestra Office.) / From Sunday,
October 7 (from Tuesday, October 9 at the
Hiroshima Symphony Orchestra Office) /
j , n o ‡ ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku
Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

– Conductor: Tatsuya Shimono

€ King Crimson: Uncertain Times

14th Friday / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka
Gakuen HBG Hall / SS-¥20,000 S-¥16,000 /
Now on sale / Lawson, e+, Ticket PIA, • /
Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. –
Fri., 11 am – 7 pm); TSS 082-253-1010 (Mon. –
Fri., 10 am – 6 pm)

€ Hiroshima Symphony Orchestra: The 382nd Subscription Concert <Rescheduled Concert>

(*Toshio Hosokawa: Meditation – to the victims of
Tsunami 3.11 –; Messiaen: le Tombeau resplendissant;
Stravinsky: L'Oiseau de feu (1910 Edition)*)

29th Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima
Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700
B- ¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only
sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) /
From Tuesday, September 25 / j , n o ‡ ^ ,
Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun &

NEW!!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Hiroshima Symphony Orchestra Office /
Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-
3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Jun Märkl
- This is the rescheduled concert. Tickets for the
previously scheduled on July 7 will be honored at the
December 29th concert.

February, 2019

☎ **Marimba Paradise Vol. 4:**

NEW!

Marimba & Reading Concert

7th Thursday / ☎ 2:00 pm (1:30 pm) • 7:00 pm
(6:30 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance-
¥1,500 At the door-¥2,000 (all non-reserved seats)
/ Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka
Centers / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-
1960 (closed on Mondays)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018



Event Halls

® **Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール**

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町).
Walking time to destination: 2 minutes

® **Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター**

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† Take a streetcar or a bus and get off at Hondori (本通) or Kamiya-cho (紙屋町). Walking time to destination is 5 minutes.

® **JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ**

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町).
Walking time to destination is 2 minutes.

® **Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール**

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† Take the Astramline bound for Koiki Koen-mae (広域公園前) or Chorakuji (長楽寺) Station and get off at Hakushima (白島) Station. Walking time to destination is 3 minutes.

® **Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall
広島国際会議場フェニックスホール**

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

† Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).

† From Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆ドーム前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® **Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ**

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† From Hatchobori (八丁堀) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® **Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ**

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† From Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® **Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ**

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajima and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) Streetcar Stops (Hiroden Miyajima Line). Walking time to destination is 5 minutes.

® **Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学**

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† From Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前) Streetcar Stop, walking time to destination is 10 minutes.

® **Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター**

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† From the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station, walking time to destination is 10 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

® Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† From JR Yokogawa (横川) Station, walking time to destination is 5 minutes.

® Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† From Astramline Nakasuji (中筋) Station, walking time to destination is 5 minutes.

® Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

† From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannon-dai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前). Walking time to destination is 1 minute.

® Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† From JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 5 minutes.

® Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). Walking time to destination is 5 minutes.

® lifeone221 hall lifeone221 ホール

(2-2-1 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima-shi Tel. 082-922-0028)

† Take a bus from JR Itsukaichi (五日市) Station (north exit) and get off at Itsukaichi-chuo 2-chome (五日市中央二丁目). Walking time to destination is 5 minutes.

® Hamamatsu Piano-sha 浜松ピアノ社

(5-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-247-0006)

† From Hondori (本通) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

† From Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® Jodoshinshu Honganji-ha Hiroshima Betsuin 浄土真宗本願寺派広島別院

(1-19 Tera-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-231-0302)

† Get off at Betsuin-mae (別院前) Streetcar Stop.

® Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia はつかいち文化ホールさくらびあ

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

† Take a train on the JR Sanyo Line bound for Iwakuni and get off at JR Miyauchi Kushido (宮内串戸) Station. Walking time to destination is 15 minutes.

† Take a streetcar on the Hiroden Miyajima Line and get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市役所前). Walking time to destination is 8 minutes.

® Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール

(3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† From JR Kure (呉) Station (JR Kure Line), walking time to destination is 7 minutes.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018



Museums



A: Adults U: University Students H: High School Students
J: Junior High School Students E: Elementary School Students
S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)

² Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ²

Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-223-2530

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

² Open until 7:00 pm on Fridays during special exhibitions

Closed: Mondays (except during special exhibitions) & August 31

URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

Special Exhibition

i The World of Takashi Yanase

Period: Until Sunday, August 26

Admission Fee:

A -¥1,300 (¥1,100), S-¥1,100,
U&H-¥1,000 (¥800), J&E-¥600 (¥400)

² Advance ticket prices shown in ().

i The 40th Anniversary Exhibition from Masterpieces of HMA

Period: Saturday, September 1 – Sunday, September 30

Admission Fee:

A -¥1,200 (¥1,000), S-¥1,000,
U&H-¥900 (¥700), J&E-¥500 (¥300)

² Advance ticket prices shown in ().

Collection Exhibition

i Modern European Paintings

Period: Year-round

Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiya Koen, Minami-ku, Hiroshima City

Tel: 082-264-1121

Hours: 10:00 am – 5:00 pm

Closed: Mondays (except national holiday) & Aug. 7

URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

Special Exhibition

i Modern Art Revisited: from the collection of Fukuoka Art Museum

Period: Until Sunday, August 26

Admission Fee: A-¥1,200 (¥1,000), U-¥900 (¥700), S&H-¥600 (¥500), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

i Iri and Toshi Maruki: Understanding The Hiroshima Panels

Period: Saturday, September 8 – Sunday, November 25

Admission Fee: A-¥1,000 (¥800), U-¥700

(¥600), S&H-¥500 (¥400), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

² Free admission on November 3

Collection Exhibition

Admission Fee: A-¥360, U-¥270, S&H-¥170,
J & under- Free

² Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition

i 2018 – 2: Collection Highlights & Special Feature: The Century with Mushroom Clouds / Prayer

Period: Until Sunday, October 21

Open Program (Free admission)

i Summer Open Lab: New Antique

Period: Until Monday, September 17

Video Art Program (Free admission)

i A Window to the World [The 61st Program]: Valérie Jouve

Period: Until Monday, September 24

Hiroshima MOCA Monthly Workshop

\$ This is an art program in which the museum selects one particular material and visitors are free to make anything with it.

Reservations are not required. You can join the workshop on the event day of.

Date: August 19 & September 30

Time: j 10:00 am – noon

k 2:00 pm – 4:00 pm

Participation Fee: Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-241-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku,
Hiroshima City
Tel: 082-221-6246
Hours: 9:00 am – 5:00 pm
² Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. – Oct.)
² Open until 7:00 pm on Fridays (Nov. – Mar.)
 Closed: Open every day in August
 URL: <http://www.hpam.jp/>

Special Exhibitions

- i **Ghibli Expo – From Nausicaä to Marnie –**
 Period: Until Monday, September 24
 Admission Fee:
 A-¥1,400 (¥1,200), U&H-¥1,000 (¥800),
 J&E-¥600 (¥400)
² Advance ticket prices shown in ()

Collection Exhibition

- Admission Fee (all exhibitions):
 A-¥510, U-¥310, H & under-Free
 Holders of special exhibition admission tickets
 are also entitled to view the Museum's Collection
 exhibits.
 i **Summer Museum: A Trip to the World of
 Fantasy – Setsuji Wadaka, Art Crafts of
 Central Asia –**
 Period: Until Sunday, September 9

Kure Municipal Museum of Art

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City
 Tel: 0823-25-2007
 Hours: 10:00 am – 5:00 pm
 Closed: Tuesdays (except national holidays)
 URL: <http://kure-bi.jp/>

Collection Exhibition

- i **"In This Corner of the World" – Original
 Pictures Exhibition –**
 Period: Until Sunday, September 9
 Admission Fee: A&U-¥300, H-¥180,
 J&E-¥120

Fukuyama Museum of Art

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City
 Tel: 084-932-2345
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm
² Open until 7 pm on August 31,
 September 1, 7 & 8
 Closed: Mondays (except national holidays)
 HP: [http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/
 site/fukuyama-museum/](http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/)

Special Exhibition

- i **Magical Art Museum: Art in Wonderland**
 Period: Until Sunday, September 9

Admission Fee: A&U-¥1,000

H & under-Free

N A ticket to see both the special exhibition and
 the art collection is available for ¥1,100.

Collection Exhibition

Admission Fee: A&U-¥300, H & under-Free

i **Summer Exhibition: Portraits**

Period: Until Monday, September 24

Onomichi City Museum of Art

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City
 (Inside Senkoji Park)
 Tel: 0848-23-2281
 Hours: 9:00 am – 5:00 pm
 Closed: Mondays except national holidays
 URL: <http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/>

Special Exhibitioni **TATSUMI ORIMOTO – Past & Now**

Period: Saturday, August 4 –

Sunday, September 16

Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550,
 J & under-¥Free

Okuda Genso Sayume Art Museum

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City
 Tel: 0824-65-0010
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm
² Open until 9 pm on August 26
 Closed: Open every day in August
 URL: <http://www.genso-sayume.jp>

Special Exhibitioni **Paddington Bear**

Period: Until Sunday, August 26

Admission Fee:

A-¥1,000 (¥900), Tickets for couple-

¥1,800 U&H-¥500 (¥400), J & under-Free

² Advance ticket prices shown in ().

Fudenosato Kobo

Address: 5-17-1 Nakamizo, Kumano-cho, Aki-gun
 Tel: 082-855-3010
 Hours: 10:00 am – 5:00 pm
 Closed: Mondays (except Aug. 13 & national
 holidays)
 URL: <http://fude.or.jp/jp/>

Special Exhibitioni **ART TAKESHI**

Period: Until Sunday, September 9

Admission Fee: A&U-¥1,000, H,J&E-¥250



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Mitsukoshi Department Store

Address: 5-1 Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City
 Tel: 082-242-3111
 Hours: 10:30 am – 7:30 pm
 URL: <http://www.mitsukoshi.co.jp/>

Special Exhibition**| Snoopy & Science Art Exhibition:****“Snoopy Fantaration”**

Period: Until Sunday, August 5

Admission Fee: A&U-¥1,000, H-¥700,
 J-¥500, E-¥300

Fukuya Department Store (Hiroshima Eki-mae)

Address: 9-1 Matsubara-cho, Minami-ku, Hiroshima City
 Tel: 082-568-3111
 Hours: 10:00 am – 8:00 pm
 URL: <http://www.fukuya-dept.co.jp/>

Special Exhibition**| Thomas & Friends**

Period: Thursday, August 9 – Tuesday, August 21

Admission Fee: H & above-¥500, J&E-¥300

Hatsukaichi Art Gallery

Address: 1-11-1 Shimohara, Hatsukaichi City
 (inside Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia)
 Tel: 0829-20-0222
 Hours: 10:00 am – 6:00 pm
 Closed: Mondays (except national holidays)

Special Exhibition**| The 22nd Peace Art Exhibition:****Picture Book Illustrations**

Period: Until Sunday, September 2

Admission Fee: Free admission

Rai Sanyo Historic Site Museum

Address: 5-15 Fukuromachi, Naka-ku, Hiroshima City
 Tel: 082-298-5051
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm
 Closed: Mondays (except national holidays)

Special Exhibition**| Miyajima: Calligraphic Works and Pictures Written and Painted in the Edo and the Meiji Period**

Period: Until Sunday, September 2

Admission Fee: A-¥300, U&H-¥220,
 J&E-¥150



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game « : Optional extra day

AUGUST

Tuesday, 7th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Wednesday, 8th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Thursday, 9th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Friday, 10th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Saturday, 11th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Sunday, 12th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Tuesday, 21st, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Wednesday, 22nd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Thursday, 23rd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Friday, 24th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Saturday, 25th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Sunday, 26th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons

SEPTEMBER

Tuesday, 4th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Wednesday, 5th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Thursday, 6th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Tuesday, 11th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Wednesday, 12th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Thursday, 13th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 « Friday, 14th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Saturday, 15th, 1:30 pm / vs. Chunichi Dragons
 « Friday, 21st, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Saturday, 22nd, 1:30 pm / vs. Hanshin Tigers
 Sunday, 23rd, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Monday, 24th, 1:30 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

TICKET OFFICES

w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6).

Booth Opening Times

11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

11:00 am – 4:00 pm (days when there are no games)

w CARPIO (6-7 Hacho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00 am – 4:00 pm

CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

w Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and Sunkus.

ACCESS

MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

INQUIRIES

Hiroshima Toyo CARP Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 URL: www.carp.co.jp/



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2018

GAME SCHEDULE: Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales

2018 J League

- Sunday, August 5 / 7:00 pm / vs. Shonan Bellmare / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Saturday, August 11 / 7:00 pm / vs. V-Varen Nagasaki / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Sunday, August 19 / 7:00 pm / vs. Kawasaki Frontale / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Saturday, September 1 or Sun., September 2 / TBC / vs. Kashima Antlers / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, August 4
- Saturday, September 22 or Sunday, September 23 / TBC / vs. F. C. Tokyo / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, August 4
- Saturday, October 6 or Sunday, October 7 / TBC / vs. Kashiwa Reysol / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, September 1
- Saturday, November 10 / TBC / vs. Vegalta Sendai / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, October 6
- Saturday, November 24 / TBC / vs. Nagoya Grampus / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, October 6

TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

- w Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900
- w Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300
- w Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200
- w Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

ACCESS

w EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the *Astramline* bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen -mae* (広域公園前).

From *Hondori Station*: One way fare - ¥480 Travel time - 35 min.

TICKET OFFICES

- w Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall) / Tel. 248-3317 / Mon. – Sat.: 11 am – 9 pm; Sun. & national holidays: 10 am – 8 pm / Open every day
- w EDION Play Guide (SUNMALL, 1F)
- w Fukuya (Hiroshima Station) (7F)
- w Alpark Tenmaya (3F)
- w Convenience Stores (FamilyMart, Seven-Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

INQUIRIES: Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 URL: www.sanfrecce.co.jp



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Seasonal Event Information

August 2018

Ⓔ Some events may be cancelled or postponed due to the heavy rain disasters in the western Japan in July. Please contact event organizers and confirm the latest information before you go.

Events Held in Hiroshima City



Wednesdays between April 4 and December 26, 2018

✓ August 1, 8, 15, 22 & 29; September 5, 12, 19 & 26

Hiroshima Kagura ひろしまけんみんぶんか 広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

TIME: 7:00 pm – 8:45 pm (The venue will open at 6:00 pm.)

PLACE: Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (located near Hondori Shopping Street)

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi or Hondori Streetcar Stops, walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS: ¥1,000 2 All non-reserved seats

2 Tickets will be sold from 5:00 pm on the day of performance at the center.

There are no advance tickets.

INQUIRIES: Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

Thursday, July 19 – Wednesday, August 29

Pixar Adventure “What If” ピクサーアドベンチャー「もしも」から始まる、冒険の

せかい
世界

TIME: 10:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

PLACE: NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

ACCESS: • Get off at the Astramline Kencho-mae Station.

, Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥1,000

4 years old – Elementary school students-¥500

w At the door: Junior high school students and above-¥1,200

4 years old – Elementary school students-¥600

2 Admission free for children who are 3 years old and under

2 Children under elementary school student age should be accompanied by a guardian.

INQUIRIES: TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

Saturday, July 21 – Sunday, September 2

Amphibian & Reptile Exhibition: Wonderful World of Frogs, Snakes and Lizards

カエルとヘビ・トカゲのふしぎな世界 両生類・は虫類展

TIME: 11:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

PLACE: Hiroshima Marina Hop, Mermaid Space, Kanon-shin-machi, Nishi-ku

ACCESS: Take the No. 3 (from JR Hiroshima Station) or the No. 8 (from JR Yokogawa Station) bus bound for Kanon Marina Hop / Hiroshima Heliport and get off at the last stop, Kanon Marina Hop.

TICKETS: w Advance: 18 years old and above: ¥800, 6 years old – 17 years old: ¥600

3 years old – 5 years old: ¥400

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

w At the door: 18 years old and above: ¥1,000, 6 years old – 17 years old: ¥800
3 years old – 5 years old: ¥600

- 2 Admission free for children who are 2 years old and under
- 2 Advance tickets are sold at convenience stores (Seven-Eleven, Lawson and FamilyMart), EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station) and Alpark Tenmaya.

INQUIRIES: TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

Sundays in August, September & October

Early-morning Opening of Shukkeien Garden

しゅっけいえん そうちようかいえん
縮景園 早朝 開園

OPEN HOURS: 7:00 am – 6:00 pm in August & September; 7:00 am – 5:00 pm in October

2 The garden opens at 9 am on weekdays and Saturdays.

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: From Shukkeien-mae Streetcar Stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to destination is 5 minutes.

ADMISSION FEE: Adults-¥260, University & High school students-¥150
Junior high & Elementary school students- ¥100

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

© *Matcha* (green tea) will be served for the first 30 people, and *origami* lesson will also be held.

August 4 (Sat.), 11 (Sat.), 12 (Sun.) & 18 (Sat.)

An Evening of *Kagura*

よ か ぐ ら こ う え ん
夜 神 楽 公 演

TIME: 6:00 pm – 6:45 pm (The venue will open at 5:30 pm.)

PLACE: Hiroshima Prefectural Art Museum, B1F, Kami-nobori-cho, Naka-ku

ACCESS: From Shukkeien-mae Streetcar Stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS: Adults-¥1,000 Children (12 years old and under)-¥500

2 Admission free for children 3 and under (they should be seated on guardian's lap.)

2 Tickets will be sold from 5:30 pm on the day of performance at the museum. There are no advance tickets.

INQUIRIES: Orizuru Tower Tourist Information Center 090-7131-8055 (10 am – 6 pm)

Sunday, August 5 & 19

Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ

TIME: 8:00 am – 2:00 pm

PLACE: Open Space between East and West Terminal of Hiroshima Port, Minami-ku

ACCESS: Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroshima Port and get off at the last stop, Hiroshima Port.

INQUIRIES: Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

© You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

Monday, August 6

The 73rd Peace Memorial Ceremony

だい かい へい わ き ね ん し き て ん
第 73 回 平 和 記 念 式 典

TIME: 8:00 am – 8:50 am

PLACE: In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park

INQUIRIES: *Shimin Katsudo Suishin Ka* (Citizens Activities Promotion Division, the City of Hiroshima)
082-504-2103 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

© On August 6, at 8:15 am, at the sound of a bell rung by a representative from the bereaved families and one youth representative, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. The Mayor of Hiroshima delivers a peace declaration addressed to the whole world at the ceremony. On this day, people recall what happened on August 6, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

✓ Now Accepting Seat Reservation from Non-Japanese Speakers for the 2018 Peace Memorial Ceremony

The International Relations Division of the City of Hiroshima is now accepting applications from non-Japanese speakers for seats and simultaneous interpretation receivers (English Only) for this year's Peace Memorial Ceremony.

<TO APPLY>

Please fill out a Reservation Form and List of Attendees, and send them back to the International Relations Division at kokusai@hiroshima.lg.jp. Please write the names of all participants on the Attendees sheet. You may use a second sheet if you need more space. The International Relations Division will contact you regarding whether or not your reservation request could be granted. You can download the reservation form and list of attendees from the Hiroshima City website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1469436635910/index.html>).

² Seats are limited. Once the seating quota has been reached, we will stop accepting applications. Last year we received an influx of applications. If you wish to be seated during the Ceremony, please apply early.

Seating is also available in the Unassigned Seating Area, however, as seating is open to anyone on a first come basis, you are encouraged to arrive early. Reservations are not being accepted for this seating area. In previous years, seats were mostly filled by 7:00 am. Please note that the International Conference Center Hiroshima, which is located in Peace Memorial Park, will be open to the public and will have live footage of the Ceremony in Phoenix Hall and Himawari Room.

Please see the Hiroshima City website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1469436635910/index.html>) or contact the International Relations Division of the City of Hiroshima (Tel: 082-504-2106 / e-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp) for more information.

Monday, August 6

Floating Paper Lanterns ピースメッセージとうろう ^{なが}流し

TIME: 6:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Y Chuo Area: South Side of the Atomic Bomb Dome

Y Fukushima Area: South Side of the Shin-koi-bashi Bridge (east side)|

Y Koi Area: South Side of the Shin-koi-bashi Bridge (west side)

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

INQUIRIES: *Toro-nagashi* Executive Committee 082-245-1448

© Paper lanterns will be floated down the river to console the souls of the deceased. Lanterns (¥600) will be sold at four places inside the Peace Memorial Park from 6 am to 9 pm on the day.

Friday, August 10 – Thursday, August 16

Tomica Land in Hiroshima トミカ ^{はく}博 in Hiroshima

TIME: 10:00 am – 4:00 pm ² Entry allowed up to 3:30 pm.

PLACE: *Hiroshima Kenritsu Hiroshima Sangyo Kaikan* (Hiroshima Prefectural Industrial Exhibition Hall), West Exhibition Hall, Hijiyama, Minami-ku

ACCESS: From Minami Kuyakusho-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 1 minute.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥900

3 years old – Elementary school students-¥700

w At the door: Junior high school students and above-¥1,000

3 years old – Elementary school students-¥800

² Advance “guardian and child” family tickets (one adult and one child) will be sold for ¥1,500 at Seven-Eleven between May 16 (from 10 am) and June 8 (until 11:59 pm).

² Admission free for children who are 2 years old and under

INQUIRIES: RCC Broadcasting 082-222-1133 (weekdays, 10 am – 5 pm)

© “Tomica” are die-cast toy mini-cars for children produced by a Japanese company, Takara Tomy.

Tomica has remained a long-selling product since it appeared for the first time in 1970.

Tomica Land is a special play land where you can enjoy the whole world of “Tomica”.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Saturday, August 11**“Hiroshima Bon Dance” ひろしま^{ほん}盆ダンス****SCHEDULE (tentative):**

- ® 2:00 pm – 5:30 pm 1st Program: “Stage by Hiroshima City Youth Center”
 ® 6:30 pm – 10:00 pm 2nd Program: “Hiroshima Bon Dance”

PLACE: Open Space of the Former Hiroshima Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku**ACCESS:** Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Chugoku Shimbun 082-236-2211 (weekdays, 9:30 am – 5:30 pm)HP: <http://hiroshima-bon-dance.jp>

© On August 7 in 1946, a big bon dance festival was held to commemorate war victims and to pledge to recover from war's devastation and achieve peace. After 72 years of the bon dance, this festival will be held as a Hiroshima's new summer event this year.

Thursday, August 23 – Monday, August 27**The 17th International Animation Festival Hiroshima 2018**

だい かいひろしまこくさい
 第17回 広島国際アニメーションフェスティバル

VENUE: JMS Aster Plaza, Kako-machi, Naka-ku**ACCESS:** Take the No. 24 bus and get off at Kako-machi. Walking time to destination is 2 minutes.**TICKETS:** J Free admission for elementary school students and under.

One Program Ticket	Adults	¥1,000	¥1,200
	University students	¥800	¥1,000
	Senior high & junior high school students	¥600	¥700
One Day Pass	Adults	¥2,500	¥3,000
	University students	¥2,000	¥2,400
	Senior high & junior high school students	¥1,500	¥1,800
All Program Pass	Adults	¥10,000	¥12,000
	University students	¥8,000	¥10,000
	Senior high & junior high school students	¥6,000	¥7,000
Group Discount (Over 15 tickets)		10% discount	

<NOTES>

- 2 “University students” includes university (college) students, junior college students and special technical school students who are 18 years old and above.
- 2 Elementary school students and under will be free of charge but should be accompanied by their guardians.
- 2 Children who are 2 years old and under cannot enter the competition program.
- 2 Advance tickets are available at major ticket offices in Hiroshima city:
 EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station Square Store),
 Alpark Tenmaya, Chuo Shoten Bookstore (inside SUNMALL), Hiroshima Yume Plaza, Movie

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Theaters (*Hatchoza* & Salon Cinema), JMS Aster Plaza, *Kumin Bunka Centers* (Ward Community Cultural Centers), *Hiroshima-jo* (Hiroshima Castle), *Kyodo Shiryō Kan* (Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts), *5-Days Kodomo Bunka Kagaku Kan* (Children's Museum of Culture and Science), *Ebayama Kisho Kan* (Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology), *Eizo Bunka Library* (Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library) & *Hiroshima-shi Gendai Bijutsu Kan* (Hiroshima City Museum of Contemporary Art)

INQUIRIES: International Animation Festival Organizing Committee (inside Aster Plaza)
082-245-0245 URL: <http://hiroanim.org/>

Saturday, October 27

2018 Autumn Sumo Tour in Hiroshima (*Ozumo Aki Basho*) おおずもう あき ばしよ 大相撲 安芸 場所

TIME: 8:00 am – 3:00 pm

VENUE: Hiroshima Green Arena, Naka-ku

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS:

1st Floor

┆ "Tamari" Seats (ringside)

S - ~~¥14,000/person~~ A - ¥13,000/person B - ¥12,000/person
C - ¥11,000/person D - ¥10,000/person E - ¥9,000/person
4 people (6 E seats) - ¥48,000

┆ Chair Seats

F - ¥10,000/person G - ¥8,000/person H - ~~¥12,500/person~~ I - ¥12,000/person
Wheelchair Seating: ¥19,000 (two seats)

2nd Floor

┆ Chair Seats

J - ¥8,000/person K - ¥7,000/person L - ¥5,000/person M - ¥3,000/person
Wheelchair Seating: ¥13,000 (two seats)

<Notice>

- 2 Seats with " ": You can take a special sumo cushion home as a souvenir.
- 2 Wheelchair seating is for those in a wheelchair and his/her attendant.

HOW TO ORDER TICKETS:

Ticket orders will be accepted online. Please see the website (<http://www.sumoaki-hiroshima.com/en>) for more information.

2 You can order a *bento* (lunch box; ¥2,000) with tea as well.

2 You may not be allowed to bring any food or drink to the venue other than this *bento*.

INQUIRIES: *Ozumo Aki Basho* Office 082-292-5559 (weekdays, 10 am – 5 pm)

E-mail: sumoaki@ppad.co.jp HP: <http://www.sumoaki-hiroshima.com/>

✓ **Official ticket distributor for non-Japanese speakers** ✓

JP Educational 082-224-3816 E-mail: info@jpeducational.com

Saturday, November 3

The 38th Hiroshima International Peace Marathon

だい かい こくさいへいわ
第38回 ひろしま 国際 平和 マラソン

MAIN VENUE: Coca-Cola Bottlers Japan Inc. Hiroshima Stadium

ACCESS: Take the No. 3 or No. 8 bus bound for Kanon Marina Hop or Hiroshima Heliport and get off at Sogo Ground Iriguchi.

COURSES: ® Kids course (1km) ® Beginners course (5km)

® Challenge course (10km) ® Wheelchair course (5km)

ELIGIBILITY: Elementary school students and above

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

PARTICIPATION FEE: ¥600 – ¥3,500

HOW TO PARTICIPATE: Enrollment will be accepted online from Friday, August 17.
² Enrollment will be closed when all 12,000 spots are full.

INQUIRIES: Executive Committee 082-234-4679 (weekdays, 9:30 am – 5:30 pm)
 HP: <http://www.hiroshima-marathon.com/>

Events Held on Miyajima



Ⓔ **Miyajima Fireworks Festival scheduled on August 25 has been cancelled because of the difficulty in preparing means of transportation due to the heavy rain disasters in the western Japan in July.**

Until Friday, November 30

Zero Higashida Sculpture Exhibition ゼロ・ヒガシダ展^{てん}

TIME: 8:00 am – 5:00 pm

PLACE: Inside Daishoin Temple ground, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

Friday, August 10

Shiman Hassen-nichi (48,000-day) Kannon Festival しまんはっせんにちかんのんたいさい 四万八千日 観音 大祭

TIME: From 10:00 am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

© A ritual for Kannon, one of the most popular Buddhist Gods in Japan, will be held. It is said that a visit to the temple on this day gives you merit for 48,000 days.

Sunday, August 12

Tamatorisai Festival たまとりさい 玉取祭

TIME: Starting time will be announced about a week before the event day. Please contact the shrine if you want to know the starting time earlier than this.

PLACE: Itsukushima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© Young men from Miyajima-cho will fight for a precious good luck stone which is hanging from a tower erected in the sea. This high-spirited festival takes place in front of the floating *Torii* gate.

Friday, August 17 & Saturday, August 18

Miyajima Odori (Dance) Festival みやじまおど 宮島踊りの夕べ^{ゆう}

TIME: From 7:30 pm onward

PLACE: Mikasa-no-hama Beach (In front of Itsukushima Shrine, Miyajima)

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Miyajima Geino Hozon-kai Office 0829-44-0757

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

© Miyajima Odori is a type of traditional Japanese *bon* dance that originated about 500 years ago to console the souls of the pirates that sank to the bottom of the Seto Inland Sea.

Friday, August 24

Kinseki Jizoson-sai Festival

きんせきじぞうそんさい
金石地藏尊祭

PLACE: Tokujuji Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Zonko-ji Temple 0829-44-2067

© *Kinseki Jizoson*, a guardian deity of children, is famous for having babies. This *jizo* is opened to the public only once a year on this day.

Friday, September 7 – Sunday, September 9

Miyajima Candle Festival, Mantōe

みやじま まんとうえ
宮島 ローソクまつり 萬燈会

TIME: 6:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

© Many candles will be lit to console the souls of the deceased. A ritual will be held from 6:00 pm on the 7th and concerts will be held for world peace from 7:00 pm on the 7th and from 6:00 pm on the 8th and the 9th.



Monday, September 10

Festival at Shinomiya Shrine (Tanomosan Festival)

しのみやじんじゃさい
四宮神社祭 (たのもさん)

TIME: From 3:00 pm onward

PLACE: Shinomiya Shrine, Momiji-dani Park, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

PROGRAM: Ceremony at Shinomiya Shrine: From 3:00 pm onward

Boat floating from the front of Itsukushima Shrine: From 6:00 pm onward

INQUIRIES: Miyajima Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-44-2011

© In ancient times, as Miyajima was believed to be an island of the gods, people were forbidden from digging and tilling the ground. People in Miyajima depended on farm products from the main land across the sea for a long time, and thus every year they float *Tanomosan* boats which are decorated with dolls, food and money to the main land to show their gratitude.

Events Held Outside of Hiroshima City

Friday, June 1 – Monday, September 10

✓ This event is currently suspended due to the heavy rain disasters in the western Japan in July, however, this will be scheduled to resume from Thursday, August 9. Please contact Miyoshi Tourist Association for more information.

Cormorant Fishing in Miyoshi

みよし うかい
三次の鵜飼

TIME: 7:30 pm – 8:30 pm (Excursion will be canceled if it rains heavily.)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

² Please come to the reception by 7:00 pm.

PLACE: Tokaichi Shinsui Koen (Park), Miyoshi City

ACCESS: From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 15 minutes.

PASSENGER FARE: ² Reservations will not be accepted on August 25 (Miyoshi fireworks festival).

® Sunday – Thursday: Junior high school students and above-¥3,000
Elementary school students-¥1,500

® Friday & Saturday: Junior high school students and above-¥3,300
Elementary school students-¥1,650

RESERVATIONS & INQUIRIES: Miyoshi City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0824-63-9268

© Fishermen start out at night with lanterns and cormorants on small wooden boats. The birds are trained to catch Ayu (sweetfish). Very unique white-colored cormorants (a type of water fowl, usually with black feathers) were donated by Yaan in Szechuan, China, Miyoshi's friendship city, and can be seen only in Miyoshi.

Saturday, August 4

Fureai Togochi Festival さいさいらいさい とごうち 再再来祭 ふれあい戸河内まつり

TIME: 3:00 pm – 9:40 pm (Fireworks festival will be held in the evening.)

PLACE: Around Togochi Fureai Center, Akiota-cho

ACCESS: From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F), take a bus bound for Sandankyo and get off at Akiota-cho Yakuba-mae. Walking time to destination is 1 minute.

INQUIRIES: Shoko Kanko Ka, Akiota-cho Town Hall 0826-28-1961

Saturday, August 11

Tojo Yuka-sai & Fireworks Festival とうじょう ゆうかさい 東城「遊夏祭」

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm (Fireworks: 8:30 pm – 9:00 pm)

PLACE: Tojo Shogakko (elementary school), Shobara City

ACCESS: From the Tojo I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 2 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 08477-2-0525

© The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 11th.

Sunday, August 12

Yoshiwa Summer Festival よしわなつ 吉和夏まつり

TIME: ☐ Daytime Event: 11:00 am – 2:00 pm

✓ Nighttime Event: 5:30 pm – 9:30 pm (Fireworks: from 9:00 pm onward)

PLACE: ☐ Daytime Event: Shinsui Koen (park) and Sunflower Field, Yoshiwa, Hatsukaichi City

✓ Nighttime Event: Yoshiwa Ground, Yoshiwa, Hatsukaichi City

○ Stage events will be held at Yoshiwa Fukushi Center if it rains heavily.

ACCESS: From the Yoshiwa I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 0829-77-2404

Hatsukaichi City Hall, Yoshiwa Branch 0829-77-2111

© A Kagura (traditional dance) performance and fireworks festival will be held at night.

© Daytime events will be canceled if the river seems unsafe.

© Fireworks will be postponed until Monday, August 13 if it rains heavily on the 12th.



Monday, August 13

Higashino Sumiyoshi-sai & Fireworks Festival すみよしさい かいじょうはなび ひがしの住吉祭・海上花火

たいかい
大会

TIME: ® Sumiyoshi-sai festival: 9:00 am – 8:40 pm (Fireworks: 8:10 pm – 8:40 pm)

PLACE: Around Shiromizu Port, Osaki-kamijima-cho

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

ACCESS: Take a bus from JR Takehara Station (JR Kure Line) and get off at Takehara Port. Then take a ferry for Shiromizu Port.

INQUIRIES: *Osaki-kamijima-cho Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0846-65-3455

© This festival has a history of 200 years. A boat (*Kai-tenma*) race held in the daytime is one of the highlights of this festival.

© Please bear in mind that the last ferry to Takehara Port will depart at 9:05 pm from Tarumi Port.

© The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 13th.

Monday, August 13 – Wednesday, August 15

Fukuyama Summer Festival 2018

ふくやまなつ
福山夏まつり 2018



TIME: Aug. 13: *Niagari-odori*, dance performance: 6:00 pm – 9:00 pm

Aug. 14: *Iroha-maru YOSAKOI* dance performance: 4:00 pm – 8:00 pm

Aug. 15: Fireworks festival: 7:30 pm – 8:45 pm

PLACE: *Chuo Koen* (park), Shopping Street, Ashida-gawa Bridge (fireworks festival), Fukuyama City

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Fukuyama *Matsuri* Committee Office 084-944-5515

© There will be a performance of *Niagari-odori*, a traditional dance handed down from the Edo period and designated as an intangible folklore cultural asset of Hiroshima Prefecture.

© A fireworks festival will be held on the 15th. Please see “Ashida-gawa Fireworks Festival” on the next page for more information.

Tuesday, August 14

Osaki-kamijima Summer Festival

おおさきかみじま
大崎上島サマーフェスティバル

TIME: 1:00 pm – 8:00 pm (Fireworks: 8:00 pm – 8:20 pm)

PLACE: Okushi Beach & Campground, Osaki-kamijima-cho

ACCESS: Take a ferry for Shiromizu or Tarumi Port from Takehara Port. Driving time to destination from the ports is 20 minutes

INQUIRIES: *Osaki Kamijima-cho Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0846-65-3455

© Please bear in mind that the last ferry to Takehara Port will depart at 9:05 pm from Tarumi Port.

© This will be canceled if it rains on the event day.

Wednesday, August 15

Fukuyama Summer Festival 2018: Ashida-gawa Fireworks Festival

ふくやまなつ
福山夏まつり 2018 : あしだ がわはなびたいかい
川花火大会

TIME: 7:30 pm – 8:45 pm

PLACE: Around Ashida-gawa River, Fukuyama City

ACCESS: Take a bus bound for the venue from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line).

INQUIRIES: Fukuyama *Matsuri* Committee 084-944-5515

NTT Teledome 0180-99-1305 (This will be available on the event day only.)

© The fireworks will be postponed until Thursday, August 16 if it rains heavily on the 15th.

Wednesday, August 15

Horaku-odori (dance) Festival

ほうらく
法楽おどり

TIME: ® Festival at Tonoura-cho: From 9:00 am onward ® Festival at Mukunoura-cho: 4 pm – 5 pm

PLACE: Innoshima-mukunoura-cho & Innoshima-tonoura-cho, Onomichi City

ACCESS: From the Innoshima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 20 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

INQUIRIES: *Innoshima Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0845-26-6111

© This is designated as a Hiroshima Prefecture intangible cultural asset.

Saturday, August 18

Yoshiwa Taiko Odori よしわたいこおど 吉和太鼓踊り

TIME: 11:00 am at Jodo-ji Temple

○ A *taiko*, a traditional Japanese drum, will be offered to Jodo-ji Temple. A *Taiko* and dance parade will start at 8:30 am from *Yoshiwa Gyokyo* (fisheries cooperative association) and proceed around Onomichi City.

PLACE: Around Onomichi City and Jodo-ji Temple, Onomichi City

ACCESS (Jodo-ji Temple): Take a “*Higashi-yuki*”, East bound Bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Jodo-ji-shita (a 7 min. bus ride).

INQUIRIES: *Onomichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0848-36-5495

© This is a festival held every two years and designated as a Hiroshima Prefecture intangible cultural asset.

Saturday, August 18

Setoda-cho Summer Festival せとだちょうなつ 瀬戸田町夏まつり

TIME: 4:00 pm – 9:00 pm (Fireworks: 8:30 pm – 9:00 pm)

PLACE: Setoda Sunset Beach, Setoda-cho, Onomichi City

ACCESS: From the Ikuchijima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 0845-27-2008

© The fireworks festival will be postponed until Sunday, August 19 if it rains heavily on the 18th.



Monday, August 20

Hatsuka-no-ichi Market はつか いち 廿日の市

TIME: 8:00 am – 11:30 am

PLACE: The Open Space in front of Hatsukaichi City Hall, Hatsukaichi City

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: *Hatsukaichi Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-31-5656

Monday, August 20

Sera Fireworks Festival しょうこうさいはなびたいかい せら商工祭花火大会

TIME: 8:00 pm – 8:30 pm

PLACE: Around Higashi Kanzaki-chisaki, Sera-cho

ACCESS: From JR Mihara Station (JR Sanyo Line) or JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), driving time to destination is 50 minutes.

INQUIRIES: *Sera-cho Shoko Kai* 0847-22-0529

© The fireworks festival will be postponed until August 21 (Tue.) or 22 (Wed.) if it rains heavily on the 20th.

Saturday, August 25

The 29th Miyoshi Shimin Noryo Fireworks Festival

だい かい しみんのうりょうはなび
第29回 みよし市民納涼花火まつり

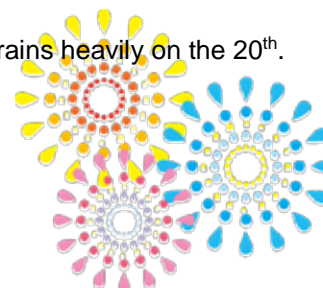
TIME: 7:30 pm – 9:00 pm

PLACE: Downstream of Tomoe-bashi Bridge, Miyoshi City

ACCESS: • From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F), take an express bus bound for Miyoshi / Shobara and get off at JR Miyoshi Station. Waking time to destination is 15 minutes.

• From the Miyoshi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: *Miyoshi City Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0824-63-9268



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

© This will be postponed until Saturday, September 1 if it rains heavily on the 25th.

Sunday, August 26

Innoshima Suigun Festival: *Umi Matsuri* (Sea Festival) いんのしますいぐん うみ 因島水軍まつり 海まつり

TIME: 8:30 am – 4:30 pm

PLACE: Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City

ACCESS: j Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination is 10 minutes.

k From the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

CONTENT: *Kohaya* race (*Kohaya* is a small swift boat used by the likes of the Murakami *Suigun* in war.)

INQUIRIES: Innoshima *Suigun* Festival Executive Committee 0845-26-6212

© Innoshima was one of the fortified trading posts of the Murakami *Suigun* which traded with Asian countries and held power over the sea around Japan between the Muromachi period and the Age of Provincial Wars.

© The *Hi Matsuri* (fire festival) will be held on September 1. Please see the below for more information.

Saturday, September 1

Innoshima Suigun Festival: *Hi Matsuri* (Fire Festival) いんのしますいぐん ひ 因島水軍まつり 火まつり

TIME: 5:00 pm – 9:45 pm

PLACE: Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City

ACCESS: j Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination is 10 minutes.

k From the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

CONTENT: Samurai performance, Japanese drum performance, fireworks display, etc.

INQUIRIES: Innoshima *Suigun* Festival Executive Committee 0845-26-6212

Saturday, September 29 & Sunday, September 30

N Application period to participate in this event has already concluded. N

The 7th Costume Festival in Onomichi だい かいぜんこくか そうたいかい 第7回 全国 仮装 大会 in おのみち

TIME: ® Sept. 29: 3:00 pm – 7:00 pm ® Sept. 30: 11:00 am – 4:00 pm

PLACE: Around *Hondori* Shopping Street, *Shimanami Koryu Kan*, etc., Onomichi City

ACCESS: From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 3 minutes.

CONTENTS: Sept. 29 – Pre Event: Costume Party

Sept. 30 – Main Event: Costume Parade

INQUIRIES: Executive Committee (inside Onomichi Tourist Association) 0848-36-5495

Events Held in Yamaguchi Prefecture

Friday, June 1 – Monday, September 10

Cormorant Fishing in Iwakuni きんたいきょう う かい 錦帯橋の鵜飼

TIME: 7:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Nishiki-gawa River & Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

ACCESS: Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and take a bus bound for Kintaikyo Bridge. Get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).

PASSENGER FARE: Adults-¥2,000 Children-¥1,000

² The fare will be temporarily changed on August 4, the day of the fireworks festival.

RESERVATIONS & INQUIRIES: Iwakuni City *Kanko Kyokai* (Tourist Association) & *Ukai Office* 0827-28-2877

© Originating about 400 years ago, cormorant fishing under lit lanterns is a summer tradition in Iwakuni.

Saturday, August 4

Nishiki-gawa River Water Festival

にしきがわみず さいてん
錦川水の祭典

TIME: ⑧ Festival: 9:00 am – 9:30 pm

⑧ Fireworks Festival: 8:00 pm – 9:30 pm

PLACE: Around Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

ACCESS: Take a bus bound for Kintaikyo Bridge from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride). ² Extra buses will run from the station on the event day.

INQUIRIES: *Iwakuni City Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0827-41-2037 (8:30 am – 5:15 pm)

© The fireworks will be postponed until Saturday, August 25 if it rains on the 4th.

© An *Iwakuni taiko* (traditional Japanese drums) performance will also be held in the evening.

Monday, August 13

Yanai Kingyo Chochin (Goldfish Lantern) Festival

やないきんぎょ まつ
柳井金魚ちょうちん祭り

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm (Fireworks: 8:45 pm – 9:00 pm)

PLACE: Around JR Yanai Station (JR Sanyo Line), Yanai City

ACCESS: Get off at JR Yanai Station (JR Sanyo Line).

INQUIRIES: *Shoko Kanko Ka*, Yanai City Hall 0820-22-2111

© Two thousand goldfish-shaped lanterns will be hung and there will be old-style vendors, creating an atmosphere reminiscent of the Edo Period atmosphere.

© This will be cancelled if it rains heavily on the event day.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

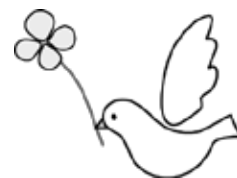
E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Events Associated with August 6

Hiroshima Peace Memorial Museum

© Exhibitions ©



⌘ Special Exhibition: August 6, 1945 – Outline of Atomic Bomb Damage

PERIOD: Until Tuesday, April 30, 2019

VENUE: Special Exhibition Room, 1st Floor, East Building

ADMISSION FEE: Free ⌘ Admission fee is required for the permanent exhibitions on 2F and 3F of the museum (see below).

⌘ Special Exhibition: Hiroshima Red Cross Hospital

PERIOD: Friday, July 20, 2018 – end of March, 2019

VENUE: Meeting Room 2 & Foyer, B1F, East Building

ADMISSION FEE: Free ⌘ Admission fee is required for the permanent exhibitions on 2F and 3F of the museum (see below).

⌘ Library Exhibit: Origins of the Dome

PERIOD: Friday, March 30 – Friday, August 31

PLACE: Library, B1F, East Building

LIBRARY OPEN HOURS: 9:00 am – 5:00 pm

ADMISSION FEE: Free ⌘ Admission fee is required for the permanent exhibitions on 2F and 3F of the museum (see below).

⌘ New Arrivals Exhibit

PERIOD: Friday, March 30, 2018 – Friday, March 1, 2019

PLACE: Temporary Exhibition Room, B1F, East Building

ADMISSION FEE: Free ⌘ Admission fee is required for the permanent exhibitions on 2F and 3F of the museum (see below).

⌘ Schmoe House: the 3rd Exhibition

PERIOD: Thursday, June 28 – Sunday, December 2

PLACE: Schmoe House (Eba-nihonmatsu, Naka-ku, Hiroshima City)

OPEN HOURS: 9:00 am – 5:00 pm

ACCESS: • From Eba Streetcar Stop, walking time to destination is 10 minutes.

, Take a No. 6 or No. 6-1 bus bound for Eba Eigyo-sho and get off at Sarayama Koen-shita.

ADMISSION FEE: Free

CLOSED: Mondays (except national holidays and August 6), the weekdays after a national holiday & December 29 to January 3

INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum 082-241-4004

© Museum General Information ©

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

ADMISSION FEE: University students and above – ¥200 / High school students – ¥100

Junior high school students and under – Free / Seniors (65 years old and up, ID required) – ¥100

MUSEUM OPEN HOURS: ⌘ Entry is allowed 30 min. prior to closing time.

® March – July: 8:30 am – 6:00 pm ® August: 8:30 am – 7:00 pm (Open until 8:00 pm on August 5 & 6)

® September – November: 8:30 am – 6:00 pm ® December – February: 8:30 am – 5:00 pm

CLOSED: December 30 & 31

INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum 082-241-4004 HP: <http://hpmuseum.jp/?lang=eng>

⌘ The Hiroshima Peace Memorial Museum's Main Building are closed for the renovations until spring of 2019. Currently, the East Building is open to visitors.

Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims Special Exhibition: “The Twinkling Stars Know Everything: Collection of Memories by Fathers and Mothers of the Annihilated First-Year Hiroshima Itchu Students”

PERIOD: Monday, January 1 – Saturday, December 29

PLACE: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims (Inside Peace Memorial Park)

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minute.

MUSEUM OPEN HOURS: ⌘ Entry is allowed 30 min. prior to closing time.

® March – July: 8:30 am – 6:00 pm ® August: 8:30 am – 7:00 pm (Open until 8:00 pm on August 5 & 6)

® September – November: 8:30 am – 6:00 pm ® December – February: 8:30 am – 5:00 pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

ADMISSION FEE: Free

CLOSED: December 30 & 31

INQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims 082-543-6271

HP: <http://www.hiro-tsuitokenenkan.go.jp>

Hiroshima City Museum of Contemporary: 2018-2 Collection Highlights & Special Feature 1: The Century with Mushroom Clouds / Special Feature 2: Prayer

PERIOD: Saturday, June 30 – Sunday, October 21

PLACE: *Hiroshima-shi Gendai Bijutsu-kan* (Hiroshima City Museum of Contemporary Art)
(Hijiyama-koen, Minami-ku, Hiroshima City)

ACCESS: j Get off at Hijiyama-shita Streetcar Stop. Then, go through Hijiyama Tunnel and take the Hijiyama Skywalk from Hiroshima Danbara Shopping Center.

k Get on the Hiroshima Sightseeing Loop Bus, "*Hiroshima meipuru~pu*", from the center of Hiroshima City and get off at the museum.

OPEN HOURS: 10:00 am – 5:00 pm (entry allowed up to 4:30 pm)

ADMISSION FEE FOR THE COLLECTION EXHIBITION:

Adults – ¥300, University students – ¥200, Seniors (65 years old and above) & High school students – ¥150, Junior high school students & under – Free

CLOSED: Mondays except national holidays

INQUIRIES: Hiroshima City Museum of Contemporary Art 082-264-1121 HP: <http://www.hiroshima-moca.jp>

The 22nd Peace Art Exhibition: Picture Book Illustrations

PERIOD: Thursday, July 26 – Sunday, September 2

PLACE: Hatsukaichi Bijutsu Gallery (inside Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia, Hatsukaichi City)

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae Streetcar stop, walking time to destination is 7 minutes.

OPEN HOURS: 10:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm)

ADMISSION FEE: Free

CLOSED: Mondays

INQUIRIES: Hatsukaichi Bijutsu Gallery 0829-20-0222

Experience RERF (Radiation Effects Research Foundation): Open House 2018

DATE & TIME: Friday, August 3 & Saturday, August 4, 9:00 am – 4:00 pm (entry allowed up to 3:30 pm)

PLACE: *Hoshasen Eikyo Kenkyujo* (Radiation Effects Research Foundation) (5-2Hijiyama-koen, Minami-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at Hijiyama-shita Streetcar Stop. Then, go through Hijiyama Tunnel and take the Hijiyama Skywalk from Hiroshima Danbara Shopping Center. Walking time to destination is 10 minutes.

ÿ Free shuttle bus service every 40 min. will be available from Peace Memorial Park. Or, every 30 min. from Bus Stop No. 21 in front of Hiroshima-higashi Post Office located next to JR Hiroshima Station (south exit side).

CONTENTS:

ê Lecture on genes: **Why do some children resemble their parents while others do not?** (lecture in Japanese only)

DATE & TIME: Friday, August 3, 1:30 pm – 2:30 pm

SPEAKER: Arikuni Uchimura, Department of Molecular Biosciences

ê Extracurricular Lesson (lecture in Japanese only) - *Recreated program normally held at schools*

ï "School Visit Program": **What's Radiation?**

DATE & TIME: Saturday, August 4, 1:30 pm – 2:30 pm

ê Science Corner

ï Liquid nitrogen: **What is the world of -196°C like?**

ï Extract DNA

ï See cancer tissues through a microscope

ï Observe radiation in a cloud chamber

ê Hands-on Exhibits

ê General Exhibits



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: RERF Open House Working Committee 082-261-3131 HP: <http://www.rerf.or.jp/>

The 5th Hiroshima – Iran Love & Peace Film Festival

☞ Please check the official website for the screening schedule.

URL: <http://www.a-sia.com/hilpff/> ☞ Japanese only

☪ Hiroshima TV Hall

DATE & TIME: Saturday, August 4 & Sunday, August 5, from 1:00 pm onward

VENUE: Hiroshima TV Hall (Futabanosato, Higashi-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at JR Hiroshima Station (*Shinkansen* Exit).

• Hatchoza

DATE & TIME: Sunday, August 5, from 9:15 pm onward

VENUE: Hatchoza (Fukuya Department Store, 8F, Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at Hatchobori Streetcar Stop.

TICKETS: Advance – ¥1,000 At the door – ¥1,200

☞ Advance tickets are sold at Hatchoza and EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F).

INQUIRIES: NPO Mocht 082-223-0790 URL: <https://mocht.jp/>

Hiroshima Symphony Orchestra: An Evening of Peace Concert

DATE & TIME: Sunday, August 5, from 3:00 pm onward (doors will open at 2:00 pm.)

VENUE: Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall (Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Take a No. 24 bus bound for Yoshijima-eigyo-sho or Yoshijima-byoin and get off at Kako-machi.

TICKETS: S – ¥5,000 A – ¥4,000 Students – ¥2,000

TICKET OFFECES: EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hatchobori & Hiroshima Station), Alpark Tenmaya, Hiroshima Arts Gakki, YAMAHA Hiroshima, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza, Hiroshima Symphony Orchestra Office
 2 Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.

PROGRAM: | Brahms: Symphony No. 3 in F major, op. 90

| Brahms: Piano Concerto No. 2 in B-flat major, op. 83

INQUIRIES: Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

☞ Conductor: Kazuyoshi Akiyama / Piano: Nelson Freire

A Summer Evening of Prayer and Peace

DATE & TIME: Sunday, August 5, 6:00 pm – 9:00 pm

VENUE: Seven temples and shrines & Shiribuka Park, the north area of JR Hiroshima Station, Futabanofuto, Higashi-ku, Hiroshima City

ACCESS: From JR Hiroshima Station, *Shinkansen* Exit, walking time to destination is 10 minutes.

EVENTS: | Shoko-ji Temple: *Shakuhachi*, traditional Japanese bamboo flute performance from 7:00 pm onward

| Kokuzen-ji Temple: Reading of the sutras from 7:30 pm onward

| Onaga Tenmangu Shrine: *Shakuhachi*, traditional Japanese bamboo flute performance from 8:00 pm onward

| Hiroshima Toshogu Shrine: *Sho*, traditional Japanese bamboo instrument for court music performance from 7:00 pm and from 8:00 pm onward

| Tsuruhane Shrine: Lighting a candle from 7:00 pm onward

| Myojoin Temple: Brass band concert from 7:30 pm and from 8:15 pm onward

| Nigitsu Shrine: Memorial service from 6:40 pm onward

Bamboo flute and *taiko* (traditional Japanese drums) performance from 7:00 pm

| Shiribuka Park: *Kagura* performance from 5:45 pm onward

Bon dance from 8:00 pm onward

INQUIRIES: Executive Committee (inside Higashi Ward Office) 082-568-7704

☞ This is a peace event to console the souls of A-bomb victims and pray for peace by lighting one thousand candles which are set around the seven shrines and temples.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Recitation of Stories of the Atomic Bombing in English

☪ No reservation required / Free admission

DATE & TIME: Sunday August 5 & Monday, August 6, 2:00 pm – 2:40 pm

VENUE: *Genbaku Shibotsusha Tsuito Heiwa Kinen Kan* (Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims; inside Peace Memorial Park), BF1, Seminar Room

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims 082-543-6271

Exhibition on Streetcar Exposed to the A-bomb

DATE & TIME: Sunday August 5 & Monday, August 6, • 11:00 am – noon , 1:30 pm – 3:00 pm

PLACE: Numaji Transportaion Museum (Chorakuji, Asaminami-ku, Hiroshima City)

ACCESS: From Chorakuji *Astramline* Station, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Numaji Transportation Museum 082-878-6211

☪ Exhibition will be canceled if it is bad weather.

ONE DREAM: Hiroshima International Peace Art Festival

☒ *Shinsui Terrace near the A-bomb Dome* (inside Peace Memorial Park)

DATE & TIME: Sunday, August 5, 11:00 am – 9:00 pm

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 3 minutes.

CONTENTS: Stage performances, art workshops, exhibitions, etc.

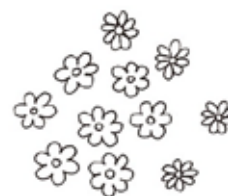
- **Itsukushima Shrine, Miyajima**

DATE & TIME: Monday, August 6 6:30 pm – 8:30 pm

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

CONTENTS: Exhibition, offering music and reading to Itsukushima Shrine

INQUIRIES: ONE DREAM PROJECT 080-3547-5967

**The 73rd Peace Memorial Ceremony**

DATE & TIME: Monday, August 6, 8:00 am – 8:50 am

PLACE: In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: *Shimin Katsudo Suishin Ka* (Citizens Activities Promotion Division), The City of Hiroshima 082-504-2103

☪ On August 6th, at 8:15am, at the sound of the bell rung by a representative from the bereaved families and youth representative, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. The Mayor of Hiroshima delivers a peace declaration addressed to the whole world at the ceremony. On this day, people recall what happened on August 6th, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.

Sharing the Spirit of Hiroshima with the World 2018: A Peace & Culture Youth Event

DATE & TIME: Monday, August 6, 9:00 am – 4:30 pm

VENUE: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima; inside Peace Memorial Park)

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

ADMISSION FEE: Free

PROGRAMS:

- **Program 1 (Phoenix Hall, BF1):**

10:00 am – noon

2:00 pm – 3:00 pm

Children's Peace Assembly: A Message from Children gathered in Hiroshima

Funairi High School Drama Club Performance on Peace and the Atomic Bombing

Osan-Gitsune Fantaisa 2018 (original playscript by Takahiro Ito / adapted by

Yukihiko Suzuki):

- **Program 2:**

- **Dahlia 1, BF2**

9:00 am – 11:00 am

Ueda School Tea Ceremony: Green tea will be provided free of charge.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

2:00 pm – 3:30 pm Experience-based Video Exhibition on Peace, Prayers and Hiroshima
 3:30 pm – 4:30 pm Screening of Independent Animations Made by Youngsters based on the Themes of Peace and Hiroshima

Dahlia 2, BF2

9:00 am – 2:00 pm A-bombing Drawings Exhibition by the Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course

Gallery Talks by Students: • 10:00 am , 11:30 am ♪ 1:00 pm

| Program 3 (Cosmos Room, BF2):

A-bomb Survivor Testimony ♪ No reservation required

• 10:00 am – 12:30 pm A-bomb survivor testimony, followed by an open discussion (English)
 Reading of the Peace Declaration by the Mayor of Hiroshima (English)

, 1:00 pm – 2:00 pm A-bomb survivor testimony (Japanese)

♪ 2:30 pm – 3:30 pm A-bomb survivor testimony (Japanese)

| Exhibition (BF2, Lobby): Sketches of Peace by the Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course

OTHERS:

| Introduction of policies intended to transform and honor the spirit of the paper crane

| 2020 Vision (nuclear weapons abolition campaign) Signature Collection Corner

| Hiroshima International Animation Festival Panel Exhibition

INQUIRIES: *Shimin Katsudo Suishin Ka* (Citizens Activities Promotion Division of Hiroshima City Hall)

082-504-2113 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

The 26th Flag Ceremony 2018 by Hiroshima World Peace Prayer Society Members

DATE & TIME: Monday, August 6, 9:00 am – 10:30 am

PLACE: East side of the A-Bomb Dome (inside Peace Memorial Park)

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop.

INQUIRIES: Hiroshima World Peace Prayer Society Members (URL: <http://heiwa.holy.jp/wppc-hiroshima/>)

E-mail: hiroshimaypeace@gmail.com (Tominaga) or hiroshimawppsm@yahoo.co.jp (Nagata)

♪ People pray for peace while holding the national flags of 194 countries. Anyone can take part in this event.

Atomic Bomb Survivor's Testimony in English ○ Free Admission ♪ No reservation required

DATE & TIME: ☉ Monday, August 6, 10:00 am – 12:30 pm

(includes discussion between an A-bomb survivor and participants.)

☉ August 11 (Sat.), 13 (Mon.) & 15 (Wed.), 1:00 pm – 2:00 pm

VENUE: Aug. 6: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima; inside Peace Memorial Park), BF2, COSMOS Room

Aug. 11, 13 & 15: BF1, Meeting Room 1, East Building, Hiroshima Peace Memorial Museum

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum, Outreach Division 082-242-7828

Memorial Concert: A Morning in August (Viola & Piano Concert)

DATE & TIME: Monday, August 6, 10:30 am – 11:30 am

PLACE: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima) 1F, International Exchange Lounge (inside Peace Memorial Park)

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

ADMISSION: Free

INQUIRIES: *Hiroshima Heiwa Bunka Center, Kokusai Koryu Kyoryoku Ka* (Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division) 082-242-8879

♪ Viola: Takashi Okita / Piano: Chiharu Okita



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Peace Messages from Kamiya-cho

DATE & TIME: Monday, August 6, 10:00 am – 7:00 pm

PLACE: *Nishi Hiroba*, SHAREO, underground shopping mall (Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at Kamiya-cho-nishi, Kamiya-cho-higashi or Hondori Streetcar Stop.

INQUIRIES: SHAREO Information Center 082-546-3111

Ikebana (flower arrangement) Exhibition

DATE & TIME: Monday, August 6, 10:00 am – 8:00 pm

PLACE: *Chuo Hiroba*, SHAREO, underground shopping mall (Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at Kamiya-cho-nishi, Kamiya-cho-higashi or Hondori Streetcar Stop.

INQUIRIES: Executive Committee 082-222-2897

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology: Museum Tour

DATE & TIME: Monday, August 6, 11:00 am – 3:00 pm

PLACE: *Hiroshima-shi Ebayama Kishokan* (Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology)

(Eba-minami, Naka-ku, Hiroshima City)

ACCESS: Get off at Eba Streetcar Stop. The museum is located 1 km from the stop.

FEE: Admission fee for the museum; Adults – ¥100 Seniors (65 years and above) & High school students – ¥50
Junior high school students and under – Free

INQUIRIES: Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology 082-231-0177

♪ A look around the museum which was exposed to the A-bomb (this will be held in Japanese only).

Peace Messages on Floating Paper Lanterns

DATE & TIME: Monday, August 6, 6:00 pm – 10:00 pm

(Participants will be accepted from 6:00 am to 8:30 pm on the day.)

PLACE: Motoyasugawa River (inside Peace Memorial Park)

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop.

INQUIRIES: *Toro-nagashi* Executive Committee 082-245-1448

♪ Paper lanterns will be floated on the Motoyasu-gawa River to console the souls of the deceased. You may participate in the event by buying a lantern (¥600) and letting it float away.

A-bombing Drawings Exhibition by the Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course

PERIOD: Tuesday, August 7 – Tuesday, August 14

PLACE: Kaigi Unei Jimushitsu, BF1, *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima; inside Peace Memorial Park)

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: International Conference Center Hiroshima 082-242-7777

Nagasaki Peace Memorial Ceremony ○ Free Admission

DATE & TIME: Thursday, August 9, 10:50 am – 11:55 am

PLACE: BF1, Foyer, East Building, Hiroshima Peace Memorial Museum

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: *Hiroshima Heiwa Bunka Center, Heiwa Rentai Suishin Ka* (Peace Culture Foundation, Peace & International Solidarity Promotion Division) 082-242-8872

♪ Live telecast of the Peace Memorial Ceremony in Nagasaki

Drama: "The Grandchildren of Hiroshima" & "After Hiroshima"

SCHEDULE:

- ⌚ Friday, August 10: "The Grandchildren of Hiroshima" From 3:00 pm onward (doors will open at 2:30 pm.)
"After Hiroshima" From 7:00 pm onward (doors will open at 6:30 pm.)
- ⌚ Saturday, August 11: "The Grandchildren of Hiroshima" From 11:00 am onward (doors will open at 10:30 pm.)
"After Hiroshima" From 3:00 pm onward (doors will open at 2:30 pm.)

VENUE: JMS Aster Plaza, Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima City

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

ACCESS: Take a No. 24 bus bound for Yoshijima-eigyo-sho or Yoshijima-byoin and get off at Kako-machi.

TICKETS: Advance: "The Grandchildren of Hiroshima" - ¥1,500 "After Hiroshima" - ¥1,200

Two-program tickets - ¥2,500

At the door: "The Grandchildren of Hiroshima" - ¥1,800 "After Hiroshima" - ¥1,500

Two-program tickets - ¥3,000

² All non-reserved seats ² Free admission for preschoolers – 3 years old children

TICKET OFFICES: JMS Aster Plaza, Hiroshima City Youth Center

INQUIRIES: NPO Children Community Net Hiroshima 082-231-8015

Short Animation Screening: PICA-DON Ⓞ Free Admission Ⓞ No reservation required

DATE & TIME: Saturday, August 11 – Wednesday, August 15 12:30 pm – 12:40 pm

VENUE: BF1, Meeting Room 1, East Building, Hiroshima Peace Memorial Museum

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum, Outreach Division 082-242-7828

Hiroshima Bon Dance

DATE: Saturday, August 11

SCHEDULE (tentative): Ⓢ 2:00 pm – 5:30 pm 1st Program: "Stage by Hiroshima City Youth Center"

Ⓢ 6:30 pm – 10:00 pm 2nd Program: "Hiroshima Bon Dance"

VENUE: Open Space of the Former Hiroshima Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City

ACCESS: Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: Chugoku Shimbun 082-236-2211 (weekdays, 9:30 am – 5:30 pm)

HP: <http://hiroshima-bon-dance.jp>

Hekohei Art Museum

PERIOD: Saturday, August 11 – Friday, August 17

TIME: 10:00 am – 6:00 pm Ⓢ August 11: 3:00 pm – 6:00 pm / August 17: 10:00 am – 3:00 pm

VENUE: Former Bank of Japan, Hiroshima Branch, Fukuro-machi, Naka-ku, Hiroshima City

ACCESS: Get off at Fukuro-machi Streetcar Stop.

ADMISSION: Free

INQUIRIES: Sekohei Office 090-9738-8264

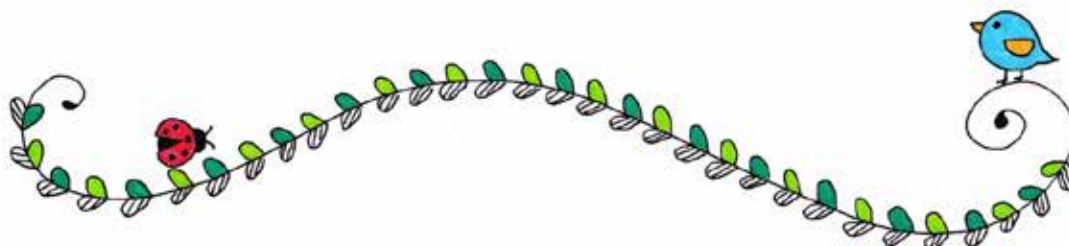
Recitation of Stories of the Atomic Bombing in English Ⓞ Free Admission Ⓞ No reservation required

DATE & TIME: Sunday, August 12, 2:30 pm – 3:10 pm

VENUE: Genbaku Shibotsusha Tsuito Heiwa Kinen Kan (Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims; inside Peace Memorial Park), BF1, Seminar Room

ACCESS: From Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims 082-543-6271



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Municipal Facilities



G Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL)

Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm; Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Forest Park - July 4, 11 & 18; Insectarium - Wednesdays / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <http://www.daiichib-shitei.com/forest/> Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>)

✓ The Forest Park & Insectarium have been closed temporarily due to the heavy rain disasters in the western Japan in July. Events supposed to be held in this summer have also been cancelled.

✓ Insectarium's special summer exhibition, "Beetles and Stag Beetles of the World 2018" will be held at the Hiroshima Botanical Garden.

E The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Friday / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high and elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / <http://www.hiroshima-bot.jp/>)

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.

✓ Tenji Shiryō-kan

- { Botanical Arts / Saturday, July 28 - Wednesday, September 5
- { Beetles and Stag Beetles of the World 2018 / Sunday, July 29 - Sunday, September 29

✓ Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)

- { The World's Carnivorous Plants / Saturday, July 21 - Sunday, August 19

- { Morning Glories / Saturday, August 25 - Sunday, September 2

- { Medicinal Plants / Saturday, September 8 - Thursday, September 27

✓ Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)

- { Morning Glories / Mid-July - Early September
³ A building (10 m high x 50 m wide) will be covered with morning glories that look like a huge curtain.

<Events>

- { Summer Fair / Until Thursday, August 30
 - ® Large Fountain Maze / Until Thursday, August 30 / • 11:00 am - 11:20 am, 1:00 pm - 1:20 pm / ♪ 3:00 pm - 3:20 pm
 - ® Touch a Baobab / Saturday, August 18 & Sunday, August 19 / 10:00 am - 3:00 pm (except from noon to 1 pm)
 - ® Craft Workshops / 10:30 am - 3:00 pm (except from noon to 1 pm) / Event Hiroba / Material fee required
 - Ⓔ Tole Painting / August 5 (Sun.), 18 (Sat.) & 19 (Sun.)
² The first 30 participants will be accepted.
 - Pendant / August 11 (Sat.) & 12 (Sun.)
² The first 30 participants will be accepted.
 - Ž Herb Soap / August 25 (Sat.) & 26 (Sun.)
² The first 20 participants will be accepted.
 - ® Kiosk Corner / Saturdays & Sundays
- { Night Pageant / September 8 (Sat.), 9 (Sun.), 15 (Sat.), 16 (Sun.), 22 (Sat.) & 23 (Sun.) / Open until 9:00 pm² Entry allowed up to 8:30 pm.³ Various events such as concerts will be held.

<Lectures>

- { Nature Observation around Urara Pond / Saturday, August 4 / 1:30 pm - 3:00 pm
- { Junior Project / Sunday, August 12 & September 9 / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 2:30 pm

ㄤ 5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on August 13, 20 & 27 / Admission fee for planetarium is required (see below). / <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Planetarium

I Admission Fee for Planetarium:

Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high & elementary school students-Free ² Free admission for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays). Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).

¶ Planetarium Programs / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

☾ **Adventure to Mars (45 min.)** / Until Sunday, September 9

Time Schedule

- ✓ August; September 1, 2, 8 & 9:
 - 10:00 am , 3:00 pm
- ✓ September 5, 6 & 7: 11:00 am

• **Planet of Dolphins (45 min.)** / Until Sunday, January 20, 2019

Time Schedule

- ✓ August & Sat., Sun., national holidays:
 - 11:00 am , 2:00 pm
- ✓ Weekdays (except August): 2:00 pm

¶ 360° Full Dome Show: HAYABUSA2 - Return to the Universe (40 min.) / Until Friday, October 26 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

Time Schedule

- ✓ August, Sat., Sun. & national holidays:
 - 1:00 pm
- ✓ Weekdays (except August): 3:00 pm

¶ **Refretarium: 2018 Summer Program** / Until Friday, September 7

Time Schedule

- ✓ August, Sat. & national holidays: 4:00 pm
- ✓ Weekdays (except August): 1:00 pm

Admission Fee

High school students and above-¥200

² This is a program to refresh your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

¶ **Starry Sky Tour**

® **Tonight's Starry Sky & Mars Close Approach to Earth 2018** / Sundays until October 14 / 4:00 pm 4:50 pm / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

¶ **Astronomical Observation** / Saturday, August 18

® **Planetarium Constellation Projection** / 6:30 pm - 7:20 pm ² Doors will open at 6:20 pm. / 4F, Planetarium / Fee: Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250 ² Tickets will be sold from 9 am on the day.

® **Astronomical Observation** / 7:30 pm - 8:30 pm / In front of the museum entrance / Fee: Free

- ² In the event of bad weather, outdoors astronomical observations will be canceled. Only the planetarium constellation projection will be held. Please check the museum's website for cancellation. Inquiries by phone will be accepted after 4 pm on the day.
- ² You may attend both or either the constellation projection or the astronomical observation.
- ² Reservations are not required.

Events

¶ **Exhibition: What are Cultural Properties?** / Until Sunday, September 2 / 3F, *Kikaku Tenji Hall* / Free admission

¶ **Events at Apollo Hall** / 1F, Apollo Hall / Free admission

® **Screening of Prize-Winning Films of Science and Technology Film/Video Festival**

(Screened in Japanese) / Saturday, August 4 / 1:00 pm - 4:45 pm (Doors will open at 12:45 pm.)

® **Concert** / Sunday, August 12 / • Noon - 12:30 pm , 2:30 pm - 3:00 pm (Doors will open at 11:45 am for • & at 2:15 pm for , .)

® **Picture Book Concert & Puppet Play** / Sunday, August 26 / • Noon - 12:30 pm , 2:30 pm - 3:00 pm (Doors will open at 11:45 am for • & at 2:15 pm for , .)

¶ **Craft Workshops** / August 4 (Sat.), 10 (Fri.), 19 (Sun.), 23 (Thurs.) & 26 (Sun.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1st - 3rd grade) and their guardians / 3F, *Kosaku-shitsu* (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials

² Each day's program is different. For more information, please contact the museum.

¶ **Science Show:** • 1:30 pm - 2:00 pm , 3:00 pm - 3:30 pm / 1F, Science Studio / Fee: Free

® **Science Show by Hiroshima Gas Co. 'Team Groovy'** / Sunday, August 5

® **Popular Experiments** / Saturday, August 11

® **Explosion Experiment** / Saturday, August 18 & 25

μ The events listed below require advance applications.

To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked by each event's application deadline with the following information: applicants' names, address, telephone number, school year and the event name and time you wish to attend.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Science Workshop

- ® Make a Leaf Vein Specimen / 自然の芸術 ~
 うつく 美しい ようみやくひょうほん つく 葉脈標本を作ろう ~ ("Shizen no geijutsu ~ Utsukushii yomyaku hyohon wo tsukurou ~") / Wednesday, August 22 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Wednesday, August 8 ² 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- ® Make Sweets with a Scientific Approach / お菓子を科学しよう ("Okashi wo kagaku shiyou") / Sunday, September 9 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: Sunday, August 26 ² 16 people will be selected at random by a drawing of names.

Craft Workshops

- ® Carve a Chinese Character / コツコツ刻字 ("Kotsu kotsu kokuji") / Sunday, August 19 / 9:30 am - 3:30 pm / For elementary (4th - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: Sunday, August 5 ² 12 people will be selected at random by a drawing of names.
- ® Leatherwork / 革で作る工作 ("Kawa de tsukuru kousaku") / Sunday, August 26 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Sunday, August 12 ² 20 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- ® Animal Puppet / 操り人形 ("Ayatsuri ningyo") / Sunday, September 9 / 9:30 am - noon / For elementary & junior high school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: Sunday, August 26 ² 20 people will be selected at random by a drawing of names.

Other Workshops:

- ® Things Conducting and Blocking Electricity / 街角かがく広場 電気を通すもの通さないもの ("Machikado kagaku hiroba: denki wo tosu mono, tosanai mono") / Saturday, September 8 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / 3F, Jisshu-shitsu / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Saturday, August 25 ² 16 people will be selected at random by a drawing of names.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

J Hiroshima City Asa Zoological Park

(Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Thursdays / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free / <http://www.asazoo.jp/>)

- Asa Zoo & "Miyaji-marine" (Miyajima Public Aquarium) Collaboration Event 2018: Stamp Rally / Until Sunday, March 31, 2019
- Exhibition: Animals in Africa / Until Sunday, October 21
- Paper Crane Making / 10:00 am - noon / Dobutsu Kagaku kan
- Backyard Guide Tour / Saturday, August 4, 11 & 18 / j 11:00 am k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 20 - 30 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. We will explore a different place on each trip.
- Night Safari / August 11 (Sat.), 12 (Sun.), 18 (Sat.), 19 (Sun), 25 (Sat.) & 26 (Sun.); September 1 (Sat.) & 2 (Sun.) / The zoo will be open until 9:00 pm on these days. (Entry allowed up to 8:30 pm.)
 - ✓ Shuttle bus service between zoo and Astramline Kamiyasu Station will be available from sundown to 9:00 pm on the Night Safari event days.
 - ² Kakigori (shaved ice) tickets will be distributed for visitors who wear yukata or jinbei on August 11 & 12.
 - ^a Events Related to the Night Safari ^a
 - Hiroshima Symphony Orchestra Evening Concert / Sunday, August 12 / j 6:00 pm - 6:30 pm k 7:30 pm - 8:00 pm / Yagai Stage
 - Animal Picture-book Reading / Saturday, August 11, 18, 25 & September 1 / j 7:15 pm k 7:45 pm / Yagai Stage
- Fun Events at the Zoo / Sunday, August 26 / 9:00 am - 4:00 pm
 - J Animals' teeth quiz, dental health consultation, etc.
- Giant Salamander Facility Tour / Saturday, August 25 / 11:00 am - 11:45 am
 - ² Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.
- Meet the Black Rhinoceros, Hana / Saturday, August 25 / • 1:30 pm , 1:45 pm
 - ² Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 10 spots are filled for each time slot.
 - ³ The black rhinoceros, Hana, is the world's oldest living black rhinoceros.

U Numaji Transportation Museum (Hiroshima City Transportation Museum)

(2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on August 7, 20 & 27 / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high school students and under-Free

/ <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)

Ž Summer Special Exhibition: History of Domestic Cars / Until Sunday, September 2

^a Events Related to the Exhibition ^a

® Picture-Book Reading / Saturday, August 4 / 11:00 am - 11:20 am / 1F, former Restaurant Space / Fee: Free

® *Pikachu* is Coming over to the Museum! / Saturday, August 4 / 2:00 pm - 2:30 pm / 1F, Entrance Hall / Fee: Free

® Step Inside a First-generation TOYOTA Crown / August 11 (Sat.), 12 (Sun.), 18 (Sat.) & 19 (Sun.) / • 11:00 am - noon , 2:00 pm - 3:00 pm / 2F, *Tokubetsu Tenjishitsu* / Fee: Museum admission

² The car engine will not be started.

® Check Your Visual Performance with a "Drivers' Vision" / Saturday, August 25 / • 10:00 am - noon , 1:30 pm - 3:30 pm / 1F, Entrance Hall / Fee: Free

® Special Talk Show / Sunday, August 26 / 1:30 pm - 3:00 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Museum admission ² Numbered tickets will be distributed for the first 100 people from noon on the day.

✓ This is a talk shown by a development technical editor and a designer of MAZDA Roadster.

® Stamp Rally / Until Sunday, September 2 / Fee: Free

Ž Science Show: Mystery of Sound / Saturday, August 11 & Sunday, August 12 / j 11:30 am - 11:50 am k 1:30 pm - 1:50 pm f 3:00 pm - 3:20 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free

Ž Exhibition on a Streetcar Exposed to the A-Bomb / Sunday, August 5 & Monday, August 6 / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 3:00 pm / *Okugai Hiroba* (outdoor open space) / Fee: Free ² This will be canceled if the weather is bad.

Ž Vehicle Land: Playing with Toy Vehicles / Saturday, August 18 & Sunday, August 19 / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free

Ž Children's Craft Workshops / Sunday, August 5, 12, 19 & 26 / 1:00 pm - 3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials ² The first 100 groups for each

time slot can participate on the day.

Ž Craft Workshops for Elementary School Students / 1F, Craft Room / For elementary school students (1st - 4th grade students should be accompanied by their guardians.)

To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum by each workshop's application deadline with the following

information: class name ^{しょうがくせいこうさくきょうしつ} 小 学 生 工 作 教 室 (*Shougakusei kousaku kyoushitsu*), workshop name, event date and time you wish to attend; participant's name, name of the school they belong to, grade, their guardian's name, address, telephone number.

² 25 people will be selected at random by a drawing of names for each workshop.

㊦ Crafts Using Rubbers / ^{どうりよくこうさく} ゴム 動力 工 作 ("Gomu doryoku kosaku") / Tuesday, August 21 / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥100 / Closing date for applications: Tuesday, August 7

• Vehicle Town / ^{のりものタウン} のりものタウン ("Norimono town") / Wednesday, August 22 / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥500 / Closing date for applications: Wednesday, August 8

Ž Merry-Go-Round / ^{メリーゴーラウンド} メリーゴーラウンド / Friday, August 24 / Fee: ¥600 for materials / Closing date for applications: Friday, August 10

× Remote-controlled Fire Engine / ^{きゅうきゅうしゃ} リモコン 救急車 ("Rimokon kyukyusha") / Saturday, August 25 / Fee: ¥400 for materials / Closing date for applications: Saturday, August 11

Ø Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except August 6, September 17 & 24), September 18 & 25 / Adults-¥100, Seniors & high school students-¥50, Junior high & elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays except during school holidays) / <http://www.ebayama.jp/>)

T Summer Exhibition: Where? There? Here? - Let's Look for Answers! / Until Sunday, August 26

T Science Shows:

® Amazing Experiments / Until Friday, August 31 / j 11:00 am - 11:30 am , 1:30 pm - 2:00 pm f 3:00 pm - 3:30 pm

® Science Magic / September 8 (Sat.), 15 (Sat.), 16 (Sun.), 17 (Mon.), 22 (Sat.), 23 (Sun.), 24 (Mon.), 29 (Sat.) & 30 (Sun.) / j 1:30 pm - 2:00 pm , 3:00 pm - 3:30 pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

T Science Workshop: LED Lantern / Sunday, September 9 / 1:00 pm - 3:30 pm / For junior high school students and under / Fee: ¥400 for materials

² The first 50 participants will be accepted from 10:00 am on the day.

H Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except August 6) & August 7 / Adults-¥100, Seniors & high school students-¥50, Junior high school students and under-Free / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>)

P Special Exhibitions:

- ® Ghost's Summer Holiday / Until Sunday, August 26
- ® Life in the Past / Tuesday, September 4 - Sunday, November 25

P Special Summer Events

- ® Craft Workshops / August 2 (Thurs.), 3 (Fri.), 8 (Wed.) - 10 (Fri.) & 14 (Tue.) - 17 (Fri.) / • 10:00 am - 10:30 am , 11:00 am - 11:30 am , 1:30 pm - 2:00 pm , 2:30 pm - 3:00 pm / Participation fee: Free (admission fee for the museum is required.)

² The first 30 participants for each time slot will be accepted from 30 min. before each starting time on the day.

- ® Museum Tour / Monday, August 6 / 9:00 am - 5:00 pm / Participation fee: Free (Admission fee for the museum is required.)

³ Looking around the museum, which was exposed to the A-bomb, tasting food eaten during and after the war, etc.

P Workshops, etc.

- ® Dyeing Lesson for Adults / Friday, September 7 / 1:00 pm - 3:00 pm / 18 years old and above / Participation fee: ¥2,000 (Admission fee for the museum is also required.)

² Applications will be accepted by phone or fax between August 1 and 4. 20 people will be selected at random by a drawing of names.

- ® Make Tsukimi Dango (rice dumpling for a moon-viewing party) / Saturday, September 22 / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥100 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between September 1 and 5. 20 people for each day will be selected at random by a drawing of names.

5 Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00am - 8:00pm (Tue.-Sat.), 10:00 am - 5:00 pm (Sunday, national holidays & August 6) / Closed on Mondays (except August 6) & August 7 / 35mm Film Showings Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school students and under-Free; Other Film Showings Adults-¥380, Seniors & high school students-¥180, Junior high school students and under-Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>)

• August Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Family Movies (Screened in Japanese only)

I Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)

« Free admission for all visitors on August 6

Y Thursday, August 2 / j 10:30 am k 2:00 pm
f 6:30 pm

Okasan / おかあさん (1952, Shin Toho, 98 min., B&W, 35 mm film) / Director: Mikio Naruse / Cast: Kinuyo Tanaka, Kyoko Kagawa, Eiji Okada, Daisuke Kato

Y Friday, August 3 / j 10:30 am k 2:00 pm
f 6:30 pm

Daigaku no wakadaisho / 大学の若大将 (1961, Toho, 80 min., color, 35 mm film) / Director: Toshio Sugie / Cast: Yuzo Kayama, Yuriko Hoshi, Reiko Dan, Kunie Tanaka

Y Saturday, August 4 / j 10:30 am k 2:00 pm
f 6:00 pm

Ohikkoshi / お引越 (1993, Yomiuri Terebi Hoso, 124 min., color, 35 mm film) / Director: Shinji Somai / Cast: Tomoko Tabata, Kiichi Nakai, Junko Sakurada, Tsurube Shofukutei

Y Sunday, August 5 / j 10:30 am k 2:00 pm
Futatsu no harmonica / 二つのハーモニカ (1976, Kindai Eiga Kyokai, Sendai Kyoeisha, 70 min., color, 35 mm film) / Director: Seiji Koyama / Cast: Hiroya Nanba, Katsuhiro Fukuda, Kaneko Iwasaki, Takeo Chii

Y Monday, August 6 / j 10:30 am k 2:00 pm
Ishibumi / いしづみ (2016, Hiroshima TV, 85 min., color, Blu-ray) / Director: Hirokazu Koreeda / Cast: Haruka Ayase, Akira Ikegami



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

¥ Thursday, August 9 / j 10:30 am k 2:00 pm
 € 2 films, 78 min.

Ⓔ Nagasaki no shonen shojo tachi / ナガサキ
 の少年少女たち (1996, Nihon Eiga Shinsha, 32
 min., color, 16 mm film) / Director: Motoo
 Ogasawara / Narration: Tomoko Naraoka

- Nagasaki no ko / 長崎の子 (1957, Kyodo
 Eigasha, Shinto Eigasha, Sinbunka Eigasha, 46
 min., B&W, 35 mm film) / Director: Sotoji Kimura
 / Cast: Fujie Satsuki, Kazuko Yoshiyuki, Shinichi
 Tsukada, Hideki Koyanagi

¥ Friday, August 24 / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm

Tengoku ni ichiban chikai shima / 天国にいち
 ばん近い島 (1984, Kadokawa Haruki Jimusho, 103
 min., color, 35 mm film) / Director: Nobuhiko
 Obayashi / Cast: Tomoyo Harada, Ryoichi
 Takayanagi, Toru Minegishi, Nenji Kobayashi

¥ Wednesday, August 29 /

j 10:30 am k 2:00 pm f 6:00 pm
 Seishun dendekedekede / 青春デンデケデ
 ケデケ (1992, Galuk Premium, PSC, Liberty Fox,
 135 min., color, 35 mm film) / Director: Nobuhiko
 Obayashi / Cast: Yasufumi Hayashi, Yoshiyuki Omori,
 Tadanobu Asano, Ittoku Kishibe

¥ Thursday, August 30 / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm

Rock yo, shizukani nagareyo / ロックよ、静か
 に流れよ (1988, Premiere International, Johnny's
 Office, Toho, 100 min., color, 35 mm film) /
 Director: Shunichi Nagasaki / Cast: Kenichi
 Okamoto, Shoji Narita, Kazuya Takahashi, Koyo
 Maeda

¥ Friday, August 31 / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm

Toki rakujitsu / 遠き落日 (1992, TV Asahi, Tokyu
 Group, Shochiku Group, 119 min., color, 35 mm
 film) / Director: Seijiro Koyama / Cast: Yoshiko
 Mita, Hiroshi Mikami, Riho Makise, Tatsuya Nakadai

• Family Theater
 (Screened in Japanese only)

I Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years
 old and above)-¥250, People born in 1989 and
 later-Free (Identification showing your date of
 birth is required.)

¥ Sunday, August 26 / j 10:30 am k 2:00 pm
 Hanada shonen shi: yurei to himitsu no tunnel /
 花田少年史 幽霊と秘密のトンネル (2006,
 "Hanada shonen shi" Seisaku linkai, 123 min., color,
 35 mm film) / Director: Nobuo Mizuta / Cast: Kenta
 Suga, Ryoko Shinohara, Masahiko Nishimura, Kazuki
 Kitamura

• Animated Films Related to Hiroshima
 (Screened in Japanese only)

I Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years
 old and above)-¥250, People born in 1989 and
 later-Free (Identification showing your date of
 birth is required.)

¥ Friday, August 10 / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm € 2 films, 93 min.

Ⓔ Pica-don / ピカドン (1978, Studio Lotus, 10
 min., color, 16 mm film) / Producer: Renzo
 Kinoshita

- Hadashi no Gen / はだしのゲン (1983, Gen
 Production, 83 min., color, 35 mm film) /
 Director: Mori Masaki / Cast (voice): Kazunari
 Miyazaki, Takao Inoue, Yoshie Shimamura, Masaki
 Koda

¥ Saturday, August 11 / j 10:30 am k 2:00 pm
 € 2 films, 86 min.

Ⓔ Taiyo wo nakushita hi / 太陽をなくした日
 (2002, 19 min., color, 16 mm film) / Director:
 Minoru Maeda

- Kuro ga ita natsu / クロがいた夏 (1990, Gen
 Production, Chugoku Hoso, 67 min., color, 35 mm
 film) / Director: Takeshi Shirato / Cast (voice):
 Etsuko Taguchi, Masahiro Kogatana, Yuki
 Nakajima, Koji Yada

¥ Sunday, August 12 / j 10:30 am k 2:00 pm
 € 2 films, 114 min.

Ⓔ Kono danshi, uchujin to tatakae masu / こ
 の男子、宇宙人と戦えます。 (2011, Comics
 Wave Film, 28 min., color, DVD) / Director: Sobi
 Yamamoto / Cast (voice): Ryohei Kimura,
 Toshiyuki Toyonaga, Daisuke Hirakawa

- Kattobase! Dreamers - Carp tanjo monogatari
 - / かつ飛ばせ! ドリーマーズ - カープ誕生物語
 - (1994, Hiroshima Eiga Center, 86 min.,
 color, 16 mm film) / Director: Yoshinori Kanemori
 / Cast (voice): Masaki Koda, Yuka Koyama, Shingo
 Kazami, Yu Aihara

¥ Wednesday, August 15 /

j 10:30 am k 2:00 pm f 6:30 pm
 Kuroi ame ni utarete / 黒い雨にうたれて
 (1984, Gen Production, Tsuchida Production, 94
 min., color, 35 mm film) / Director: Takeshi Shirato
 / Cast (voice): Hideki Saijo, Yoshie Shimamura,
 Takeshi Obayashi, Kazunari Masamune

• Hiroshima Peace Memorial City
 (Screened in Japanese only)

I Free admission

¥ Saturday, August 25 / j 10:30 am k 2:00 pm

Ⓔ Heiwa kinen toshi Hiroshima / 平和記念都
 市ひろしま (1950, Naigai Eigasha, 40 min., B&W,
 DVD) / Director: Ken Akimoto

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

- **Atarashiki Nihon: Hiroshima hen / 新しき日本 広島篇** (1951, Mainichi Shinbunsha, 30 min., B&W, DVD) / Composer: Haruhiko Kimura / Commentator: Keizo Takahashi

- **Sergei Parajanov** (Screened in original language with Japanese subtitles)

I **Admission Fee:** Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)

Ÿ **Thursday, August 16 / j 2:00 pm k 6:30 pm**
Andriesh (1954-1955, Soviet Union, 61 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Sergei Parajanov, Yakov Bazelyan / Cast: Konstantin Russu, Nodar Shashigoglu, Ludmila Sokolova

Ÿ **Friday, August 17 / j 2:00 pm k 6:30 pm**
Tsvetok na Kamne (1962, Soviet Union, 74 min., B&W, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Sergei Parajanov / Cast: Lyudmila Cherepanova, Boris Dmukhovskiy

Ÿ **Saturday, August 18 / j 2:00 pm k 6:00 pm**
Tini Zabutykh Predkiv (1965, Soviet Union, 92 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles, digital remastering) / Director: Sergei Parajanov / Cast: Larisa Kadochnikova, Tatyana Bestayeva, Ivan Mykolaichuk

Ÿ **Sunday, August 19 / j 10:30 am k 2:00 pm**
Sayat Nova (1969, Soviet Union, 73 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles, digital remastering) / Director: Sergei Parajanov / Cast: Sofiko Chiaureli, Melkon Alekryan, Gogi Gegechkori, Onik Minasyan

Ÿ **Wednesday, August 22 / j 2:00 pm k 6:30 pm**
Ambavi Suramis Tsikhista (1984, Soviet Union, 83 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles, digital remastering) / Director: Sergei Parajanov, Dodo Abashidze / Cast: Veriko Anjaparidze, Dodo Abashidze, Sofiko Chiaureli

Ÿ **Thursday, August 23 / j 2:00 pm k 6:30 pm**
Ashug-Karibi (1988, Soviet Union, 74 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles, digital remastering) / Director: Sergei Parajanov, Dodo Abashidze / Cast: Yuri Mgoyan, Veronique Matonidze, Sofiko Chiaureli



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

Library News

AUGUST 2018

Recommended Books for This Month

Onward towards Our Noble Deaths: そういんぎよくさい 総員玉碎せよ!

By Shigeru Mizuki

Translation by Jocelyne Allen (Drawn & Quarterly, 2011)

The Wages of Guilt: Memories of War in Germany & Japan

By Ian Buruma (Atlantic Books, 2009)

Rising from the Ashes:

A True Story of Survival and Forgiveness from Hiroshima

By Akiko Mikamo (Lulu Publishing, c2013)

Bending Adversity: Japan and the Art of Survival

By David Pilling (Penguin Books, 2014)

Heisenberg's War: The Secret of the German Bombs

By Thomas Powers (Da Capo Press, 2000)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!



Library Corner

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1st Floor

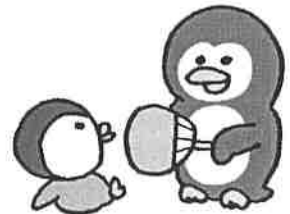
T E L L : (082)247-9715

H O U R S : 9:00 am - 7:00 pm (From April 1 to September 30)
9:00 am - 6:00 pm (From October 1 to March 31)

C L O S E D : December 29 through January 3

BOOK LOAN POLICY:

Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2018

こ ん げ つ と し よ
今 月 の お す す め 図 書

A cartoon illustration of a pink bear with large eyes, holding a yellow corn cob with both hands. The bear is smiling and looking directly at the viewer. The corn cob is yellow with black outlines for the kernels. The bear's body is a solid pink color with a simple, rounded shape. It has small ears and a black nose. The background is plain white.

August 2018

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

HOW TO COLLECT:

- © **Stamps** ☞ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © **PET Bottle Caps** ☞ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

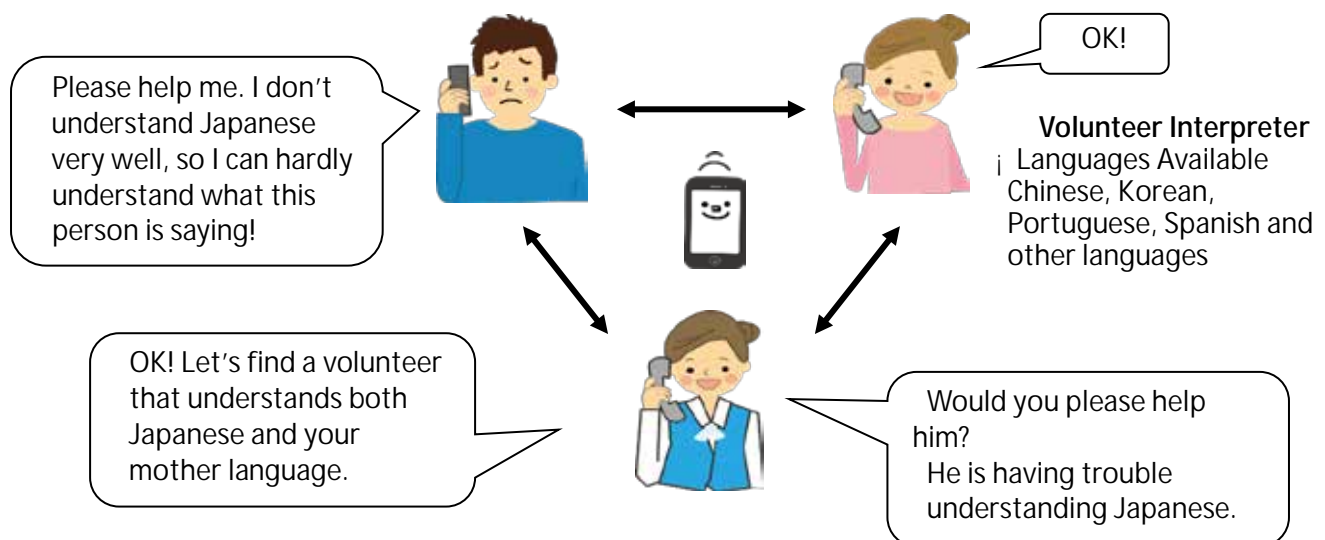
Trio-Phone Service (Multilingual Interpretation over the Telephone)



What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines for the 2017 fiscal year", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/> Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

* * * * *

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge
Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
Website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ
〒730-0811 広島市中区中島町 1 番 5 号

8 月号 平成 30 年 (2018 年) (通巻 281 号)